



# Bohinjske novice

## Glasilno občine Bohinj

Leto IX - 3. november 2006 - številka 11

## Lokalne volitve 2006



Na oktobrskih volitvah je v bohinjski občini volilo 3242 ali 74,31 (leta 2002 79,65) odstotka volilnih upravičencev. Za Franca Kramarja kot župana je bilo 51,33 odstotka volivcev. V občinskem svetu ima Lista za Bohinj šest mest (tri več kot prej), po dve NSi (eno manj), SDS (eno več), SD in LDS (dve manj), po eno Lista za razvoj podeželja in Lista za boljšo požarno varnost in reševanje. V svetu bodo štiri ženske, največ doslej. (Rezultati volitev v Uradnem vestniku).  
V. F., foto Uroš Novak

## Tudi zadnja seja je bila delovna



Tudi zadnja seja bohinjskega občinskega sveta, izvoljenega za obdobje 2002 - 2006, je bila delovna. Udeležilo se je je dvanajst svetnikov. Od leve proti desni sedijo Darja Zorč, Jože Žvan, Janez Rozman, županja Eugenija Kegl Korošec, Janko Cvetek in Franc Žvan. Od leve proti desni pa stojijo Metod Rozman, Jože Cvetek, Janez Smukavec, Lucija Grm, Dušan Jovič, Zvone Šolar in Janko Kovačič. Na seji so manjkali Janez Andolšek, Dušan Čop, Franc Kramar in Krste Milakovič.  
V. F., foto Pavel Korošec

## Franc Kramar ponovno župan



“Presenečen sem, da se je to zgodilo v prvem krogu. Bohinjcam in Bohinjcem se zahvaljujem za izkazano zaupanje. Trudil se ga bom obdržati,” je dejal Franc Kramar, ki po odločitvi volivcev začenja svoj tretji županski mandat. Zato bo v štirih letih skušal uresničiti vse naloge, zapisane v predvolilnem programu, na prvem mestu pa je kanalizacija. Napeti bo treba vse sile, da bi čim prej prišli do gradbenega dovoljenja ter do državnih in tudi evropskih sredstev.

V novem občinskem svetu ima Lista za Bohinj kar šest mest, s čimer bo županov položaj glede sprejemanja njegovih predlogov veliko boljši kot marikaterega drugega župana. O povezovanju z drugimi strankami oziroma listama pa je Franc Kramar odgovoril: “Upam, da bodo vsi konstruktivni. Politike naj bi bilo čim manj, dogovori pa še potekajo. Potrebujem pa tudi odprta vrata pri državi, kjer se deli denar.”

V zvezi z morebitnimi spremembami v občinski upravi je Franc Kramar napovedal zamenjavo direktorja občinske uprave, za kar bo objavljen razpis. Glede ostalih delavcev mora videti, koliko so sposobni in tudi lojalni. Metanja na cesto ne bo, zaenkrat pa tudi ne novih delovnih mest. Malo bo morda treba prevetriti tudi zavode.  
V. F.

Oktobrska seja občinskega sveta

# Delovno slovo od štiriletnega mandata

**Županja bohinjske občine Evgenija Kegl Korošec in člani občinskega sveta Janko Cvetek, Jože Cvetek, Lucija Grm, Dušan Jovič, Janko Kovačič, Janez Rozman, Metod Rozman, Janez Smukavec, Darja Sorč, Zvone Šolar, Franc Zvan in Jože Zvan so se 20. oktobra od štiriletnega mandata poslovili delovno.**

Po sklepu s septembrske seje sveta naj bi županja skušala z Boštjanom Čoklom, lastnikom in direktorjem podjetja MPM Engineering d. o. o., glede izstopa Občine iz družbe Vodni park Bohinj doseči kompromis, ki bi bil ugoden za oba družbenika. Kot smo pisali v prejšnji številki, sta županja in direktor pri notarju podpisala pogodbo, da občina ob izstopu iz družbe dobi 57 milijonov tolarjev. Po nekaj minutah pa je direktor svoj podpis preklical, ker županja ni hotela podpisati dodatne pogodbe, s katero prej ni bila seznanjena, da Občina Vodnemu parku plača 38 milijonov (pravilen podatek je 35.670.000) tolarjev za poplačilo stroškov za gradnjo parkirišča in ceste do Vodnega parka.

Evgenija Kegl Korošec je poročala, da je bilo pogajanje kar precej trd oreh. Boštjan Čokl je pristal, da podpiše pogodbo, Občina pa naj bi Vodnemu parku podaljšala dobo za odplačilo njenega deleža v družbi ter nadaljevala postopek za prodajo zemljišča za širitev vodnega parka prek javnega razpisa. Boštjan Čokl je zaradi takega dogovora tudi preklical sklic skupščine družbe, ki bi se lahko za občino iztekla negativno.

Glede Vodnega parka je občinski svet sprejel vse županjine predloge. Najprej se je strinjal s sporazumom o spremembi pogodbe o odsvojitvi in pridobitvi poslovnega deleža v družbi tako, da se doba odplačevanja dogovorjene kupnine podaljša s treh na osem let. Občinski svet tudi podpira poslovni interes MPM Engineering d. o. o. glede širitve kompleksa vodnega parka.

Zato občinski upravi predlaga, da takoj nadaljuje postopek za javno prodajo zemljišča ob vodnem parku, predvidenega za hotel in širitev bazenskega kompleksa. Osemsto kvadratnih metrov zemljišča pa se z izključno ceno 21.930 tolarjev proda po postopku javnega zbiranja ponudb.

Janez Rozman je v zvezi s tem tudi rekel, da je ves čas menil, da se mora Občina iz Vodnega parka umakniti častno, prodaja zemljišča pa omogoča tudi razvoj.

## Uskladitev proračuna

Na prejšnji seji se svetniki niso strinjali s prodajo zemljišča, zaradi katere je bilo v proračunu po rebalansu III predvidenih 17,5 milijona tolarjev. Proračun je bilo zato treba uskladiti. Občinska uprava ga je uskladila tako, da se je prihodkovna stran povečala za 8,5 milijona tolarjev (prihodek od komunalnih prispevkov, nadomestila za uporabo ceste in parkirnin, obresti), odhodki pa so se zmanjšali za devet milijonov tolarjev (osnovne plače in splošni dodatki za občinsko upravo, večnamenska pot Zabrševje, otroško športno igrišče).

## Dostava kosil povsod za enako ceno

Svetniki so se seznanili z dodatno zaposlitvijo delavke za določen čas v programu pomoč družini na domu. Iva Lapajne, višja svetovalka za družbene dejavnosti in gospodarstvo, pa je tudi povedala, da bo z novembrom dostavo kosil na dom prevzelo podjetje Sodexo. S podjetjem so se dogovorili, da bo hrana primerna za starejše ljudi. Kosilo in dostava bosta za vse kraje stala 1.300 tolarjev. V programu pomoč družini domu pa z dostavo kosila ostajajo tisti starejši občani ter invalidi, ki potrebujejo tudi pomoč pri hranjenju in postrežbi.

## Za osvežitev spomina

Evgenija Kegl Korošec je za osvežitev spomina za svetnike pripravila tudi pregled opravljenega dela v preteklih štirih letih. S tem bodo lahko odgovorili, če bi kdo dejal, da v tem mandatu ni bilo nič narejeno. V zvezi s pismom, ki ga je napisala svetniku Francu Kramarju (na seji ga ni bilo) je rekla, da se je morala nekako zavzeti za delo vseh, ki so bili v tem mandatu kakorkoli vpeti v razvoj Bohinja. Ob očitku, da so bili rezultati porazni, delo s financami nepregledno in da ni nobenih projektov, so se vsi lahko čutili prizadete, še posebno zaradi projektov. Za izdelavo projektov in strategij so se trudili vsa leta, saj so se zavedali, da brez papirjev ne morejo začeti nobene stvari.

Jože Cvetek je v zvezi s tem dejal, da je bila občina pri pripravi prostorskih aktov uspešna, da so glavni dokumenti zastavljeni in da na tem področju zapuščajo dobro zapuščino. Županja pa je glede komunalne infrastrukture kot osnovi za vse nadaljevala, da je hvaležna ministru za okolje in prostor, da je

držal pred pol leta dano besedo. Pred dnevi je namreč občina prejela sklep vlade o pokrovitelstvu nad gradnjo celotnega kanalizacijskega sistema v Bohinju in čistilne naprave od Pokljuke navzdol. Med tem časom je občinski svet že sprejel operativni program odvajanja in čiščenja odpadnih voda, ki je usklajen z državnim operativnim programom.

Sprejeta je bila tudi študija odvajanja in čiščenja odpadnih voda, ki vključuje celoten Bohinj s Pokljuko vred in centralno čistilno napravo. Stvari se odvijajo s tako naglico, da je ministra že povabila na predstavitev narejenega. "Stvari so speljane že zelo daleč. Menim, da je bilo delo opravljeno zelo strokovno, kakovostno in da imamo vsi, občinska uprava in jaz lahko čisto vest. Naredili smo ogromno, čeprav zaenkrat ni še nič videti," je rekla Koroščeva. Glede odvoza komunalnih odpadkov pa je povedala, da jih bodo spet začeli voziti na Malo Mežakljo.

## Trgovina v planšarskem muzeju

Iva Lapajne je svetnike seznanila tudi z načrtom za vključitev žage in mlina v Stari Fužini v sklop planšarskega muzeja, kjer naj bi uredili trgovino za prodajo bohinjskih kmečkih pridelkov ter izdelkov domače obrti.

## Večni Bohinj za svetnike in slonček za županjo

Županja Evgenija Kegl Korošec je svetnikom ob zaključku mandata podarila še po tiskarni dišečo fotomonografijo Joca Znidaršiča Večni Bohinj, Lucija Grm pa je županji za srečo in ker je v štirih letih potrebovala slonjo kožo, podarila keramičnega slončka. Medtem ko je bilo med sejo nekajkrat slišati, da je v Bohinju za nove naložbe pre malo ne le denarja, temveč tudi poguma in znanja, je Evgenija Kegl Korošec svetniku in ravnatelju osnovne šole Jožetu Cvetku "položila na srce", naj usmerjajo mlade ljudi v tak študij, da bodo lahko dobili službo v Bohinju.

Vlasta Felc

## Brezplačna pravna pomoč

Za brezplačno pravno pomoč se lahko naročite na tel. št. 577 01 15. Naslednji termin je 17. november 2006.



## Spoštovane občanke in občani Bohinja!

Ta številka Bohinjskih novic je zadnja, ki bo izšla v mandatnem obdobju 2002 - 2006. To je tudi razlog, da se, preden predam županske dolžnosti novemu županu, še enkrat oglasim bohinjski javnosti v našem glasilu.

Čas volitev je končno mimo. Življenje teče naprej. Izvolili ste novo občinsko vodstvo - novega župana in nove občinske svetnike. Po vaši želji in presoji ste prav gotovo izbrali najboljše med najboljšimi in nova štiriletna zgodba se lahko prične...

Zaupanje in pričakovanje sta zelo velika. To so pokazali rezultati volitev in čez štiri leta boste vsi skupaj ugotavljali, če je bilo to zupanje upravičeno.

Tudi osebno gojim upanje oziroma zaupanje v modrost novega občinskega vodstva, da poleg svojih programov uspešno zaključi aktivnosti oziroma investicije, ki se trenutno odvijajo pred vašimi očmi; da jih ne bo smatralo kot neko mojo osebno zadevo, temveč za aktivnosti, ki bodo v splošno korist Bohinja - kot na primer dograditev zdravstvenega doma, rekonstrukcija Savske ceste, gradnja poslovno stanovanjskega centra Mercator in drugo. Prav tako zupam, da se bodo zaključila doslej zelo uspešna pogajanja za rešitev problema zdravniške dežurne službe in pridobitev oziroma nakup neprofitnih stanovanj v Mercatorjevem centru.

Na koncu se želim posebej zahvaliti urednici in uredniškemu odboru Bohinjskih novic za zelo uspešno in pozitivno preobrazbo tega našega časopisa, za katerega sem prepričana, da ga z veseljem prebirate.

*Županja v odhodu Eugeniya Kegl Korošec*

## Kratek pregled aktivnosti v mandatnem obdobju 2002-2006

- Vsa leta smo postopoma izdelovali prostorske, investicijske in splošne strateške dokumente, ki so neobhodno potrebni za kakršnekoli investicijske posege in o katerih smo razpravljali na sejah občinskega sveta in jih po potrebi tudi potrjevali.
- Izdelana je bila vrsta konkretnih investicijskih projektov - za obnovo muzeja Tomaža Godca, gradnjo arheološkega parka, za kar so bila že pridobljena evropska sredstva, otroško igrišče in pokopališče v Bohinjski Bistrici in skakalni center Polje, izdelan je bil idejni projekt za dom starejših občanov v Bohinjski Bistrici itd.
- Uspelo nam je pridobiti potrebna soglasja in finančna sredstva za rekonstrukcijo ceste ob jezeru, rekonstrukcijo mostu v Srednji vasi, asfaltiranje cestnih odsekov v Jereki, sanacijo opornega zidu iz Bitenj proti Jereki in vsakoletno podaljšanje asfaltne prevleke na cesti Gorjuše - Mrzli Studenec.
- Asfaltiranje ceste Vogar-Vrtač, ceste do smučišča Senožeta, kmetijske ceste in odvodnavanje na njej od Česnjice do travnikov v Senožetih, vzdrževanje in asfaltiranje posameznih odsekov ceste na planino Blato.
- Sanacija mostu čez Belco z novim hodnikom za pešce.
- Izgradnja novega pločnika z obnovo javne razsvetljave in kanalizacije od mostu čez Belco do železniške postaje.
- Asfaltiranje dvorišča na železniški postaji in dostopa do nakladalne rampe za avtovlak.
- Izgradnja večnamenske kolesarske poti Bohinjska Bistrica-Stara Fužina v makadamski izvedbi, kar je bil pogoj lastnikov zemljišč.
- Obnova knjižnice v Srednji vasi, obnova fasade in vgraditev centralne kurjave v Kulturnem domu v Srednji vasi.
- Obnova pošte v Srednji vasi.
- Prestavitev osrednjega spomenika v Bohinjski Bistrici.
- Razne zasaditve in postavitve štiridesetih novih klopi in obnova starih po vsem Bohinju.
- Ureditev in osvetlitev sprehajalne poti ob jezeru.
- Izgradnja sodobnega parkirišča za hotelom Jezero.
- Obnova občinske stavbe, lekarne in nove pošte v Bohinjski Bistrici.
- Vgradnja centralne kurjave v režijskem obratu.
- Vgradnja nove centralne kurjave v Kulturnem domu Joža Ažmana in nakup novega ozvočenja.
- Nakup novega gasilskega avtomobila (okrog 40 milijonov tolarjev) za osrednjo gasilsko enoto in razne opreme za gasilska društva.
- Nakup opreme za režijski obrat: novi unimog, novi plug, novi tovornjak itd.
- Nakup oblek za bohinjsko godbo.
- Obnova kuhinje v otroškem vrtcu.
- Obnova tal v telovadnici v Osnovni šoli dr. Janeza Mencingerja.
- Ureditev stanovanj za dve mladi družini na Koprivniku.
- Obnova raznih spomenikov, obnova Zoisove ure, sofinanciranje obnove cerkve sv. Janeza.
- Nakup nove oziroma dodatne računalniške opreme za občinsko upravo in režijski obrat.
- Nakup igral za igrišče pri Osnovni šoli dr. J. Mencingerja v Bohinjski Bistrici in začasna ureditev otroškega igrišča.
- Organizacija brezplačne pravne pomoči za občane.
- Razrešitev problema doma upokojencev z nakupom prostorov od Elektra Gorenjske.
- Sodelovanje pri organizaciji nove študentske sheme za študente - postavitve študentskega sklada predvsem za deficitarne poklice.
- Organizacija širitve izvajanja pomoči na domu za starejše občane (pomoč tudi popoldne, ob sobotah in nedeljah).
- Zagotovitev prostorov za družbene dejavnosti (študentje, invalidi, kulturniki) in sofinanciranje njihovih programov.
- S Stanovanjskim skladom RS nam je uspelo pripraviti vse potrebno za nakup enajstih neprofitnih stanovanj v Mercatorjevem centru v Bohinjski Bistrici.
- V teku je rekonstrukcija dela Savske ceste z obnovo kanalizacije in elektrike.
- Povečanje zdravstvenega doma in vgradnja dvigala.
- Izgradnja stanovanjsko poslovnega centra Mercator, katerega končna otvoritev bo 1. marca 2007.
- Uspelo nam je pridobiti sklep vlade, da bo država nosilec lokacijskega načrta za izgradnjo kompletnega kanalizacijskega sistema in čistilne naprave, kar pomeni, da bo tudi nosilec za pridobivanje finančnih sredstev.
- Izdelava projektov in začetek gradnje vaških jeder (prvo je že zgrajeno v Nomenju).
- Sodelovanje pri izgradnji nove transformatorske postaje za Bohinj.
- Sodelovanje pri projektu izgradnje daljnovoda Bohinjska Bistrica Železniki.
- Sodelovanje pri ustanovitvi varne hiše za Gorenjsko.
- Izvedba raznih jubilejev (100 let bohinjske železnice, 50 let otroškega vrtca, priprave na 100-letnico bohinjskega turizma itd.).
- Ureditev Ceconijevega in Grajskega parka.
- Dokončan je projekt ureditve središča vasi Nemški Rovt v okviru CRPOV.
- Obnovljena asfaltna prevleka od peš poti od Ribčevega Laza do Stare Fužine.
- Postavitev nekaj novih avtobusnih postaj.
- Postopna gradnja kanalizacije Ukanc-Ribčev Laz-Stara Fužina.
- Sodelovanje v raznih strokovnih, partnerskih in drugih institucijah kot npr. Omrežje Alpskih občin in Združenje bavarskih mest, ki imajo partnerstvo v Sloveniji, sodelovanje v razvojni agenciji Gorenjske BSC, razvojne agencije zgornje Gorenjske RAGOR na Jesenicah, v strokovni komisiji za pripravo Zakona o TNP, v programskem svetu Generalštaba slovenske vojske za razvoj Pokljuke.

*Eugeniya Kegl Korošec*

## Najlepše darilo za Katkin praznik



Katka s sestrico Manco, staršema Špelo in Brankom ter župnikom Jožetom Dolencem.

Prva sončna oktobrska sobota je bila za Rupnikove na Nomenju praznik. Šestletna Katka, ki je zaradi hude cerebralne paralize priklenjena na invalidski voziček, je dobila hišno dvigalo. To je velika pridobitev predvsem za Katkina starša, ki jo bosta namesto po strmih stopnicah zdaj lažje večkrat z vozičkom odpeljala iz hiše.

Marsikdo je s solzami sreče pozdravil Katko in njeno mamo, ko sta stopili z novega dvigala na dvorišče. Kot sta povedala zakonca Rupnik, je to najlepše darilo za Katkin rojstni dan, ki ga je praznovala 26. septembra. Lepšega si skoraj ne bi mogli želeli. Mama Špela hodi v službo, oče Branko pa je ostal doma in skrbi za Katko, ki potrebuje nego 24 ur na dan. "Doslej sva morala Katko in težak voziček nositi po strmih stopnicah, kar je bilo zelo težko in nevarno. Odslej bo to veliko lažje in jo bomo lahko še večkrat peljali na sprehod. Sama si nakupa nisva mogla privoščiti, zato sva za pomoč prosila dobre ljudi. Podjetjem sva poslala šestdeset prošenj, vendar se jih je odzvalo le nekaj. Kljub temu sva uspela zbrati dovolj denarja za nakup dvigala, ki smo ga vgradili ob domači hiši. To je za nas tako velika pridobitev, da jo z besedami težko opiševa. Iz srca hvala vsem, ki so nama pomagali," sta presrečno dejala Rupnikova, ki se vsem zahvaljujeta tudi prek Bohinjskih novic.

Hišno dvigalo je izdelalo podjetje Inovacija iz Miklavža na Dravskem polju. Skupaj z vgradnjo je stalo tri milijone tolarjev, podjetje pa je Rupnikovim dalo 600.000 tolarjev popusta. Zveza Sožitje je prispevala 400.000 tolarjev, enako vsoto so zbrali v Iskrici Nedeljskega dnevnika, Območno združenje Rdečega križa Radovljica je zbralo skoraj 300.000, župnijska Karitas je dala 196.000, po 100.000 tolarjev so prispevali Društvo invalidov Bohinj, Občina Bohinj, Lions club Bled, Krka in Mercator. Dvigalo je blagoslovil bistriški župnik Jože Dolenc.

Zakonca Rupnik sta se dobrotnikom zahvalila s srečanjem na domačem dvorišču. Udeležili so se ga tudi Jelena Horvat, ravnateljica radovljiške Osnovne šole Antona Janše, ki jo obiskuje Katka, voznik Milan Černe, ki Katko vozi v dnevno varstvo, in Helena Tibola, predsednica društva Sožitje Radovljica-Bled-Bohinj, v katero so včlanjeni tudi Rupnikovi. "Denar za Katkino dvigalo smo zbirali tudi v zvezi Sožitje, saj se zavedamo, da Rupnikovi brez njega sploh ne bi mogli normalno živeti. Kdor nima teh izkušenj, si težko predstavlja, kaj pomeni večkrat na dan z rokami prenašati otroka in voziček po stopnicah. Žal ima naša država dvigalo še vedno za nadstandard in se morajo starši znajti sami. Današnji dogodek je res srečen in dokaz, da se z dobrimi dejanji da veliko storiti," je povedala Helena Tibola.

Besedilo in foto Renata Škrjanc

## 15 let Oplenove hiše pod Studorom



Letos je minilo 15 let, odkar je muzej bivalne kulture Oplenova hiša pod Studorom odprt za javnost. Obletnico smo v okviru Gorenjskega muzeja in Občine Bohinj počastili s prireditvijo. V bogatem kulturnem programu je bil gost popoldneva priznani etnolog dr. Janez Bogataj. Navdušen je bil predvsem nad sodelovanjem domačinov pri oživitvi muzeja. Tako smo vsakoletno jesensko prireditev majenje turšce združili z praznovanjem obletnice. Kako je to kmečko opravilo potekalo po bohinjskih domačijah, so uprizorile kmečke žene izpod Studora pod mentorstvom Joža Sodja. Vsak večer so se vaščani zbrali na eni izmed domačij in majli v veži, hiši ali pa če je bilo več turšce, na skednju. V Oplenovi hiši smo jo letos majli na skednju, tako, da je lahko vsak obiskovalec tudi sodeloval pri tem opravilu. Prireditve smo zaključili z zelnato solato, poparjeno z vročim krompirjem in zabeljeno z zasko, kakršno so gospodinje postregle vsakokrat po končanem majenju.

Mija Ogrin, kustodinja za muzeje v Bohinju

## Dobro sprejeta Triglavska tržnica



Zavod Triglavski narodni park Bled je 22. oktobra pred svojo stavbo na Bledu pripravil drugo Triglavsko tržnico, na kateri so prodajali pridelke kmetje z območja parka in okolice. Pridelki na Triglavski tržnici so seveda pridelani na naraven in človeku prijazen način. Obiskovalcev pa je bilo veliko. Tržnica, prva je bila septembra, sodi v okvir projektov znanstveno raziskovalne službe v zavodu TNP, ki jo vodi Jure Dobravec. "Presenečeni smo nad odzivom. Očitno je to na Bledu manjkalo. Predvidevamo, da bo tržnica vsak mesec. Zanj bomo določili prvo ali zadnjo soboto v mesecu, tako da se bodo ljudje navadili. Prišli so tudi kmetje s primorske stranke, kar pomeni, da res povezujemo park, pa tudi iz drugih krajev, pri čemer gre za enoten kulturni prostor," je povedal Jure Dobravec. Med prodajalci je bilo tudi nekaj Bohinjcev.

V. F.



## Igre v muzeju



Pravijo, da je vztrajnost lepa čednost. Zato smo tudi v muzeju Tomaža Godca vztrajali in ob tednu otroka ponovno izvedli delavnico z naslovom Stare igre. Bila sem prijetno presenečena, ko se nas je zbralo sedemnajst.

Pohvala in zahvala gresta srednješolcem Špeli, Mancu in Jerneju, ki so mi priskočili na pomoč. Otroke smo naučili koza-klamf, pekelnebesca in hodili s hoduljami. Za prvi dve igri smo rabili le kamenje in leskove vejice. Stari sta okoli sto let. Hodulje... vsi jih poznamo, ne zdijo se nam čisto nič posebnega... Pa vendar marsikdo ne ve, da imajo hodulje častitljivo starost. Izvirajo iz srednjega veka. Ljudje so jih uporabljali kot pomoč pri brodenju čez močvirja. Šele kasneje so izgubile uporabno vrednost. Imeli so jih le še za zabavo.

Ura in pol druženja je minila v hipu. Je že tako, da čas kar beži, ko nam je lepo. Da na koncu nismo bili čisto utrujeni od tekanja po muzejskem dvorišču, je poskrbela Občina Bohinj, ki nam je poklonila dodatno energijo (V kakšni obliki je bila, pa vprašajte otroke!).

S. Šintler, foto Jernej Š.

## Šola v naravi

Osemnajstega septembra smo se za pet dni peti razredi odpravili v Fieso pri Piranu. Na poti smo se ustavili v Postojni, kjer smo si ogledali jamo. Bilo je zelo zanimivo, najbolj pa, ko smo se peljali z vlakcem.

Še isto popoldne smo se kopali na plaži v Fiesi, ki je bila prav blizu našega doma. Učitelja plavanja sta nas razdelila v štiri skupine. Jaz sem bila v skupini Morskih zvezd.

Vse naslednje dni smo se učili spretnosti plavanja in tako postali boljši plavalci. Del dneva smo namenili sprehodom in spoznavanju lepega mesta Pirana. Neko popoldne smo z ladjico obiskali Sečoveljske soline. Po večerji smo svoje znanje utrjevali z zapisi v dnevnik. Bivanje smo zaključili z družabnim večerom, na katerem smo se vsi poskusili predstaviti na čim bolj zabaven način. Zadnji dan smo v Piranu priredili tekmovanje v plavanju. Še posebno sem bila vesela, ker sem zmagala.

Ves čas smo imeli lepo vreme in morje je bilo toplo. Naučili smo se veliko novega tudi o življenju pri morju. Zaradi vsega tega mi bo šola v naravi ostala v lepem spominu.

Olga Eva Sodja

## Projekti v vrtcu

V novem šolskem letu v vrtcu že načrtujemo, izvajamo, se dogovarjamo, iščemo rešitve in smo pripravljene prisluhniti idejam staršev za delo z otroki.

Letos je Ministrstvo za šolstvo in šport razpisalo projekt z naslovom Leto kulture. K sodelovanju so bili povabljeni tudi vrtci in mi smo projekt, ki bo v vseh oddelkih potekal vse šolsko leto, vključili v letni načrt. Zajema različna kurikularna področja dejavnosti. Otroci bodo intenzivneje spoznavali različna kulturna področja, od tradicionalnih do sodobnih zvrsti. Zavod za šolstvo pa je razpisal inovacijski projekt. Naš dobro pripravljeni načrt je bil sprejet, zato ga bomo izvajali v štirih skupinah. Poleg vrtcev bodo pri tem projektu sodelovale tudi osnovne in srednje šole. Okvirni naslov našega projekta je Razvijanje čustvenih in socialnih temeljev učenja, pri čemer bomo načrtovali, izvajali in evalvirali svoje delo.

Preteklo leto smo označili s praznovanjem 50-letnice začetka predšolske vzgoje v Bohinju. Polni znanja in energije želimo svoje delo nadaljevati čim kakovostneje, zato smo zadovoljni, da naše projekte potrjujejo pomembne ustanove.

Anica Stare

## Vrtec na obisku v TD Bohinj



Turistično društvo Bohinj skrbi tudi za turistični podmladek. Zato smo bili veseli, ko sta nas oktobra obiskali skupini Žabic in Medvedkov iz otroškega vrtca v Bohinjski Bistrici.

Zaposleni v društvu smo jih povabili, da so si ogledali naše poslovne prostore na Ribčevem Lazu in zvedeli nekaj zanimivosti v zvezi s turisti, z informacijskim centrom in s trgovino s spominki. Peš smo se podali do Andrejevega stanu, kjer nas je pričakal planšar s toplim čajem in jabolčnimi krlji. Videli smo, kje planšar stanuje, kako si kuha in kako je oblečen. Nekateri so bili v stanu prvič in kar prevzela nas je toplina ognjišča.

Prav od blizu smo si ogledali tudi spomenik štirih srčnih mož - prvih pristopnikov na Triglav. Na koncu smo se ob pravlji popeljali še z ladjico po Bohinjskem jezeru. Zazibala nas je v lep jesenski dan, poln novih doživetij.

Otrokom in vzgojiteljicam se zahvaljujemo za obisk, Dušanu Blažinu za prikaz planšarja in Andrejevega stanu, Turistični ladjji Bohinj za prevoz po jezeru in Silvu Režku za lepe fotografije.

Milena Košnik, TD Bohinj

**GUMA SERVIS KEMPERLE**

Alojz Kemperle, s.p.

Srednja Vas v Bohinju 125, tel.: 5723 652, gsm: 041/347 488

• AVTOMEHANIČNA DELA • VULKANIZERSTVO  
• SLAŠČIČARNA SOK

Radioklub Bohinj

# S59DBO Bohinj povezuje s svetom

*Zvezo radioamaterjev Slovenije (ZRS) sestavlja 117 klubov, v katerih je včlanjeno več kot 4500 radioamaterjev z opravljenim operaterskim izpitom. Več kot 2800 teh radioamaterjev je hkrati tudi včlanjeno v ZRS preko članstva v različnih klubih. Med njimi je tudi Radioklub Bohinj (klicni znak S59DBO), ki smo ga 20. junija 1997, po skoraj dvajsetih letih, nekdanje že obstajal klub v Bohinju, na pobudo nekaterih članov ponovno ustanovili. Radioklub Bohinj danes šteje 22 članov in vsak po svoje prispeva k delovanju društva. Člani so različnih poklicev, od trgovcev do inženirjev telekomunikacij, stari pa so od 30 do 65 let.*

Spekter radioamaterskih aktivnosti je zelo širok in vsak ljubitelj tehnike, radia in elektronike se lahko najde v njem. Žal nam je splošno mnenje ljudi, laikov in nepoznavalcev te panoge bolj nenaklonjeno. Na splošno vsaka večja in po obliki čudna antena, ki jo uporablja radioamater, moti sosedov televizor, radio, telefon itd... Obstaja nekaj redkih primerov, kjer je do teh motenj res prišlo. Vendar se je tudi pri njih izkazalo, da je prišlo do kombinacije, ko je radioamater uporabljal oddajnik velike moči (več kW), sosed pa je ravno takrat sedel za starim televizijskim sprejemnikom in gledal svojo najbolj priljubljeno oddajo, ko so se pojavljale motnje v ritmu radioamaterjevega "čvekanja". Do večjih sporov navadno ni prišlo. Največkrat so radioamaterji to težavo odpravili z namestitvijo ustreznih filtrov v sosedov TV sprejemnik. V Bohinju žal tako močnega oddajnika nimamo.

Razvoj tehnologije vratolomno napreduje, radioamaterji pa niti malo ne zaostajamo za njim. Celo nasprotno. V vrstah radioamaterjev po vsem svetu je mnogo inženirjev, doktorjev in znanstvenikov in marsikatera novost se je najprej uporabila v radioamaterske namene, šele nato pa prenesla v komercialne vode.

Najstarejša panoga v radioamaterstvu je uporaba kratkega vala (KV 1,8 MHz - 30 MHz), uporaba Morsejevih znakov, oziroma telegrafije, kot tudi govornega načina (SSB). V zadnjem času se vedno več zvez na KV-ju opravi kar preko računalnika v digitalnem načinu. KV je tudi v svetu med radioamaterji najbolj priljubljen in po vsej verjetnosti ne bo nikoli zamrl. Kako dolge bodo zveze na KV-ju, je odvisno predvsem od aktivnosti sonca in različnih atmosferskih pojavov. V dobrih pogojih pa na KV-ju ni problem napraviti zvezo tudi na drug



Tekmovanje na Slatniku

konec sveta. Da se nekdo ukvarja s KV-jem, se opazi že na daleč, saj KV zaradi nizkih frekvenc potrebuje velike in nerodne antene. Tudi v Bohinju nas je takih kar nekaj in opaznih že od daleč.

Drugo, bolj pomembno področje je predvsem VHF in UHF (144 MHz - 146 MHz ter 430 MHz - 438 MHz). Ta del frekvenčnega spektra je zanimiv predvsem za uporabnike ročnih radijskih postaj, saj je to področje zaradi svojih značilnosti (kratke antene, dober izkoristek itd.) najbolj primerna. Žal pa tu zveze ne gredo kar preko hriba in na drugi konec sveta, zato se tu pojavlja največ repetitorjev, navadno postavljenih na visokih legah. Tudi Bohinjci imamo repetitor na Koblji. Skoraj sedem let smo gostovali z UHF repetitorjem na stolpu, katerega lastnik je bil Elektro Gorenjska, letos pa smo stolp odkupili. Repetitor prenavljamo in na stolpu bo kmalu pričel delovati nov VHF.

To frekvenčno področje je zanimivo tudi za bolj eksperimentalne oziroma raziskovalne namene. Mnogo radioamaterjev na tem področju opravlja zveze in namesto repetitorja izkoriščajo luno ali meteorite, saj se radijski valovi od njih odbijejo nazaj na zemljo. Seveda je za take zveze potrebno veliko znanja, spretnosti in veliki antenski sistemi. Bolj priljubljene zveze so zveze preko radioamaterskih satelitov, saj omogočajo tako govorne, kot računalniške zveze. V Nemčiji trenutno teče projekt izdelave radioamaterskega satelita, ki naj bi ga poslali v Marsovo orbito, le ta pa naj bi radioamaterjem posredoval slike marsovega površja itd.

Radioamaterji delujemo tudi na višjih

frekvencah, ki jim rečemo tudi mikrovalovi (1,2 GHz - 241 GHz). Frekvence od 1,2 GHz pa vse do 24 GHz so radioamaterjem še dokaj dostopne, višje pa predstavljajo predvsem raziskovalni podvig. Od 1,2 - 24 GHz področju se pojavlja največ ATV komunikacij, to je amaterska televizija in ravno tako govorne in računalniške povezave. Računalniške povezave se tu pojavljajo predvsem kot packet radio, temu bi lahko bolj enostavno rekli radioamaterski brezžični internet. Po zaslugi dr. Matjaža Vidmarja iz Nove Gorice je eden najbolj zmogljivih v Evropi. Packet radio omrežje je sestavljeno iz mnogih PR vozlišč (super vozelj), Bohinjcem najbližje pa je postavljeno na Črni prsti. Radioamaterji uporabljamo še mnoga druga frekvenčna področja, za njihov opis pa je pre malo prostora. Radioamaterji v Bohinju na teh področjih v ničemer ne zaostajamo. Čeprav je društvo majhno, nas je vsaj polovica z dušo pravega radioamaterja in smo aktivni vsak na svojem področju. Nekaterim bolj leži konstruktorstvo in samogradnja različnih radioamaterskih radijskih postaj in opreme, drugim bolj leži delo na KV-ju, tretji pa se z nahrbtnikom polnim radijske opreme odpravijo v hribe in skušajo napraviti čim več dolgih zvez. Vsaka zveza se v radioamaterstvu zabeleži v radijski dnevnik, potrdi pa s posebno kartico (QSL), ki se naknadno pošlje po posebni pošti sogovorniku. Na tak način je za Bohinj slišalo že več tisoč radioamaterjev po vsem svetu in tudi temu bi se lahko reklo promocija.

Damjan Gašperin, Radioklub Bohinj



## Bohinjska železnica na WTM v Londonu

Od 6. do 9. novembra bo v Londonu največji turistični sejem na svetu WTM. Tema slovenske stojnice bo bohinjska železnica. Koordinator nekaterih aktivnosti je LTO Bohinj, kar med drugim pomeni tudi izkaz zaupanja v naše delo. V sodelovanju z Gorenjskim muzejem smo pripravili animacijski kotiček. Ta bo sestavljen iz dela vagona, v katerem bo obiskovalec s pomočjo animatorjev lahko po doživel vožnjo po bohinjski železnici.

*Klemen Langus, LTO BOhinj*

## Program turizma je odprt za nove ideje

Program razvoja turizma v občini Bohinj 2007-2013, ki ga je sprejel občinski svet, bo omogočil prijavo posameznih projektov na razne razpise za evropska sredstva na lokalni ravni, po drugi strani pa njihovo vključitev v večje regionalne projekte. Da bomo v naslednjih letih dosegli v programu zapisane cilje, ga bo tudi treba sprejeti v našo zavest, v naše misli in naša, v bodoče s turizmom povezana ravnanja. Zato ga bo treba predstaviti tudi novemu občinskemu svetu, krajevnim skupnostim in drugim zainteresiranim, da bomo s skupnimi močmi oblikovali izvedbene prioritete. Pripravljenci programa so poudarili, da se ga da dopolnjevati z novimi idejami in spreminjati. Upamo, da boste predvsem domačini v teh podjetniških projektih idejah našli priložnosti tudi za lasten razvoj.

Program vključuje tudi bojazen, kdo bo projekte izvedel. Ali je v Bohinju dovolj ljudi, ki jih turistični razvoj in podjetništvo zanima in dovolj izobraženih oziroma takih ljudi, ki se vedno želijo naučiti še kaj novega in seveda s tem tudi zaslužiti? To seveda pomeni, da bo potrebno več pozornosti nameniti miselnemu razvoju na vseh starostnih ravneh (od osnovno šolske mladine do nas 'ta starih'). Toda kako navdušiti mladino za raznolike turistične poklice, če država omogoča delo nekvalificiranim gostinskim delavcem. (Osem ur delamo na Gradbeni ali Filbu, ali Lipu... potem pa na črno ali preko "študenta" še v gostinstvu...), Gostinska šola v Radovljici pa opuša programe natakara, ker zanj ni zanimanja. Tega problema ne bomo rešili v Bohinju, upam pa, da ga bomo v okviru Gorenjske oziroma zgornje Gorenjske. Nekaj malega bo v bodoče poskušal premakniti tudi LTO v sodelovanju s turističnim in drugimi društvi, gospodarstvom ter seveda Občino.

Skupaj z regionalno razvojno agencijo BSC iz Kranja že snujemo enega od programovih projektov in sicer vzpostavitev turističnega inkubatorja. To pomeni zagotoviti (v začetku najbrž v okviru LTO) kompetentne svetovalce, ki bodo skupaj z vami razdelali vašo idejo, možnosti financiranja, prijave na razne razpise, pomagali poiskati primeren poslovni prostor, mogoče izdelati marketinški in poslovni načrt in še kaj. Poglejte si program na bohinjskih internetnih straneh [www.bohinj.si](http://www.bohinj.si).

Pred kratkim so župani gorenjskih občin sprejeli Regionalni razvojni program Gorenjske 2007-2013, ki ga je pripravila Regionalna razvojna agencija BSC v sodelovanju z občinami, gospodarstvom, LTO-ji in društvi. Turistični del razvojnega programa obsega tri večje sklope: učinkovito organiziranje upravljanja s turističnimi destinacijami na lokalnem in regionalnem nivoju, oblikovanje integralnih regionalnih turističnih produktov ter izvedbo investicij v turistično infrastrukturo. Do pomladi 2007 mora BSC v sodelovanju z lokalnim nivojem pripraviti izvedbeni del za prva tri leta - pripraviti izvedbeni načrt pripravljenih projektov in jim poskušati zagotoviti delno sofinanciranje v okviru državnih pomoči in evropskih sredstev. V skupini za pripravo turističnega dela Regionalnega razvojnega programa je sodeloval tudi predstavnik LTO Bohinj. Sodeluje tudi v pripravi izvedbenega dela programa.

Rezultati lokalnih volitev bodo najbrž tudi v bohinjski občini prinesli nekaj sprememb. Spremembe, nove ideje, novi ljudje so vedno dobrodošli. Dosedanji županji Evgeniji Kegl Korošec in občinskemu svetu se zahvaljujem za sodelovanje. Ne glede na vse govornice

menim, da smo na turističnem področju nekaj stvari skupno in tudi uspešno zapeljali in izpeljali. Novemu županu Francu Kramarju in novemu občinskemu svetu v imenu LTO čestitam k uspešni izvolitvi ter upam, da se bo podpora nadaljnjemu razvoju turizma v Bohinju nadaljevala oziroma še povečala.

*Marko Lenarčič, LTO*

## Reorganizacija TD Bohinj

Upravni odbor Turističnega društva Bohinj je na seji, ki je bila konec junija, soglasno sprejel program reorganizacije dela društva. Iz članov upravnega odbora je bila sestavljena komisija za reorganizacijo, ki je prišla do zaključkov, da društvo ne deluje dovolj aktivno, da stagnira in da lahko začne delovanje upadati. Potrebne so spremembe pri organizaciji dela, več aktivnosti in dinamike se pričakuje od zaposlenih in od upravnega odbora.

Smisel in namen reorganizacije je aktivnejše delovanje na področju društvene dejavnosti, predvsem za naše člane in kooperante soddajalce. Glede promocije in prepoznavnosti Bohinja v Sloveniji ter izven nje je veliko neizkoriščenih možnosti, ki jih želimo izkoristiti in privabiti v Bohinj goste in turiste tudi v jesenskem in spomladanskem času. Skratka, turizem vidimo kot prihodnost Bohinja.

*Predsednik TD Bohinj Dušan Blažin*

## Vodni park med najuspešnejšimi

V Rogaški Slatini se je v drugi polovici oktobra s podelitvijo priznanj končala letošnja akcija Slovensko najkopališče 2006, ki jo je izvedlo podjetje Alpe Adria Media Marketing. Kopališča so bila razdeljena na šest kategorij, uvrstitve pa so bile odvisne od ocen obiskovalcev. V kategoriji vodnih parkov je Vodni park Bohinj že tretjič zasedel drugo mesto.

*V. F.*

## Novo vodstvo v družbi Mesnine Bohinj

Na skupščini podjetja Mesnine Bohinja d. o. o. so konec oktobra za direktorja imenovali Boštjana Pikona, njegova pomočnika pa sta Meta Glišič in Martin Cvetek. Vsi so zaposleni v Mesninah. Imenovali so tudi nadzorni svet. Predsednik sveta je prejšnji direktor Janez Korošec, člani pa so še Meta Glišič, Jože Kocjanc, Boris Rožič ter Andrej Sodja.

Janez Korošec se je odločil za odhod z direktorskega mesta (ves čas je delal brez plačila), ker je smatral, da je bilo delo, ki so si ga začrtali pred dvema letoma in pol, opravljeno. Kljub temu je še obdržal nekaj z vodenjem povezanih nalog. Klavnica, ki ustreza vsem predpisom, je popolnoma spremenjena, notranjost skoraj vsa nova. V tem času so dali samo za obnovo skoraj 25 milijonov tolarjev iz lastnih sredstev. Letos so za popravila in tekoče vzdrževanje porabili okoli devet milijonov tolarjev. Štiri milijone so dali za novi hladilnici, tako da lahko koljejo trikrat na teden, nov uparilec pa je stal skoraj milijon.

V letošnjih prvih osmih mesecih so zaklali 1495 živali, od tega 940 govedi. Dobra tretjina je bila iz Bohinja. Delo morajo celo odklanjati. Medtem ko govedo vozijo k njim na klanje tudi iz drugih krajev, celo iz Davče (s klanjem za druge zaslužijo od 1,8 do dva milijona na mesec), Gozdarsko kmetijska zadruga živino, ki jo odkupi od kmetov, vozi v škofjeloško klavnico. V Bohinju so letos predelali 15 ton mesa v okviru lastnega odkupa, še enkrat toliko mesa pa so odkupili (nekaj tudi od škofjeloške klavnice). Največji kupec je Mercator, ki si po podatkih Janeza Korošca želi, da bi dobavo svinjskih in govejih klobas vsaj podvojili, saj grede za med. Pri tem je pripravljen pristati tudi na za Mesnine ugodnejše pogoje.

Mesnine Bohinja so v prvih osmih mesecih imele 3,2 milijona tolarjev ostanka dohodka. Gozdarsko kmetijski zadrugi za prostore na mesec plačujejo milijon tolarjev najemnine. Zato so na skupščini tudi sklenili, da bodo najeli 125 milijonov tolarjev posojila za odkup prostorov s klavnico in predelavo na Savski cesti 7.

*V. F.*

## Godbeno društvo iz Nabrežine v Bohinju



Zadnje septembrsko nedeljo smo bohinjski godbeniki gostili zamejsko godbeno društvo iz Nabrežine pri Trstu. Petdeset vedrih glasbenikov in sto njihovih svojcev ter znancev je pripotovalo v Bohinju z muzejskim vlakom, sončen in topel dan pa je bil kot naročen za ogled Bohinja.

Srečali smo se v Domu Joža Ažmana. Na ploščadi pred domom smo vsi godbeniki zaigrali nekaj koračnic, Nabrežinci pa so popestrili vzdušje še s svojimi ivahnimi skladbami.

V prijaznem klepetu ob prigrizku v avli je prehitro minil odmerjeni čas. Prav pri vseh je bilo čutiti zavednost in pripadnost slovenskim koreninam. Prijateljsko smo se razšli z obljubo, da se čimprej ponovno srečamo pri njih na Tržaškem.

*Nada Frelih*

## Folkloristi popestrili nedeljske večere



Da folklor ni nekaj zastarelega in kar sodi samo na veselice, ampak pomeni tudi poživitev kraja in popestritev turistične ponudbe, smo dokazali folkloristi Kulturnega društva Bohinj iz Bohinjske Bistrice, ki smo na povabilo vodilnih paviljona Max Zaxster nastopali poleg lokala vsako nedeljo v juliju in avgustu. Folklorni nastopi so bili del obfestivalskega dogajanja v okviru Festivala Kanal. Nastopi so se začeli malo pred deveto uro zvečer, zadnji nedelji v avgustu pa ob 18. uri. Predstavili smo več bohinjskih in gorenjskih plesov, da pa so gostje lahko še bolj doživeli bohinjski tradicionalni ples, smo jih vsakič povabili, da se nam pridružijo ob igri s klobuki in zavrtijo ob tradicionalnem Bohinjskem plesu za goste. V okviru prireditev Kresne noči so se nam pridružili folkloristi iz Ebersteina iz Avstrije, ki so nam vrnili obisk. Konec julija smo bili namreč gostje na praznovanju njihove 50. obletnice delovanja. Sprejeli so nas z velikim aplavzom, tako da smo svoj nastop z veseljem podaljšali. Prav tako so bili avstrijski folkloristi sprejeti v Bohinju. Pokazali smo jim del naših lepote, nato pa se z njimi zavrteli ob paviljonu Max Zaxster, kjer so nasmejali obiskovalce

predvsem z zanimivimi Schuhplattlern - plesi.

Nastopi folklorne skupine so pomenili popestritev nedeljskih večerov ob jezeru in del ponudbe različno govorečim turistom. Zaradi njihovih nasmehov in pogostega aplavza smo tudi sami uživali. Upamo, da bosta navdušenje in energija posameznikov ostala, da nadaljujejo z organizacijo takih in podobnih dogajanj, ki pomenijo združitev novih idej in tistega, kar v kraju že živi. Že nekaj let namreč prikaz folklorne v Bohinju, razen na tradicionalnih prireditvah, ni več aktualen. Še posebno to zadeva hotele, zato je bila pobuda za folklorne nastope na prostem, bližje gostom, še toliko bolj dobrodošla. Zato se še posebej zahvaljujemo Juretu Sodji in ostali ekipi ter upamo na nadaljnje sodelovanje.

Hvala tudi vsem folkloristom in muzikantom, da ste nastopali in naredili prijetno vzdušje, predvsem pa, da ste bili zraven s srcem tako, kot znate.

*Marjeta Preželj, mentorica FS KD Bohinj Bohinjska Bistrica*

## Otroška folklorna skupina Bohinj v Parizu



V petek, 29. septembra, smo se odpravili na izlet v francosko prestolnico. Vozili smo se vso noč. V jutranjih urah smo bili že pred Eurodisneyem in težko dočakali, da smo se z avtobusov zapodili v pravljичni svet risanih junakov.

Ko nam je vodička razdelila karte, smo se razdelili po skupinah (mlajši so bili s starši) in odšli proti vhodu. Varnostniki so nam zaradi strahu pred terorizmom pregledali nahrbtnike, nato pa

smo šli raziskovat ogromen kompleks zabavišnega parka. Ogledali smo si hiške pravljичnih junakov, hišo strahov, atrakcijo Pirati s Karibov, imeli pa smo tudi možnosti za sproščanje adrenalina. Proti večerju smo se odpravili v hotel, kjer smo prenočili. V nedeljo zjutraj smo se polni pričakovanj odpeljali proti Parizu. Iz avtobusa smo si ogledali glavne znamenitosti, kot so Elizejske poljane s Slavolokom zmage, Dom invalidov, v katerem ja Napoleonova grobnica, trg Concorde, Republique, Bastille, kjer se je pričela francoska revolucija, muzej Louvre, ki hrani eno od najbolj znanih slikarskih del Mono Liso ter katedralo Notre Dame. Z dvigalom smo se povzpeli na vrh 320 metrov visokega Eifflovega stolpa, s katerega se nam je odprl čudovit pogled na prestolnico. Pred stolpom smo naredili tudi skupinsko sliko in se pogajali za cene spominkov s trgovci, ki jih je kar mrgolelo.

Panoramska ladja nas je popeljala po reki Seni in nam tako ponudila še drugačen pogled na lepote Pariza. Slikal nas je fotograf in razvil slike med tem, ko smo se vozili po reki. Veliko ljudi ima tovornim ladjam podobne domove, se pravi, živijo na ladji. Tudi restavracije so na ladjah, kamor zvečer zahajajo premožnejši sloji. Na drugi strani pa smo videli na obrežju postavljenih veliko šotorov, kjer domujejo brezdomci. Preden smo se odpravili proti domu, smo imeli še nekaj prostih ur za pohajkovanje po mestu. Ko smo se v mraku vračali v avtobus, smo bili prijetno presenečeni. Eifflov stolp je zasijal v vsej svoji lepoti, saj so ga osvetlili z reflektorji in tisočermi utripajočimi lučkami. Bilo je čudovito.

Domnov smo se vrnili polni lepih vtisov v ponedeljek popoldne. V imenu vse skupine se zahvaljujem Vikiju Mencingerju in ostalim, ki so nam omogočili ta izlet.

*Ingrid Zupančič*





# Uradni vestnik Občine Bohinj

LETO IX

Bohinj, 3. november 2006

Številka 9

## VSEBINA

34. POROČILO o izidu volitev župana občine Bohinj  
 35. POROČILO o izidu volitev članov Občinskega sveta Občine Bohinj  
 36. POROČILO o izidu volitev članov sveta krajevnih skupnosti v občini Bohinj

### 34.

#### POROČILO o izidu volitev župana občine Bohinj

Občinska volilna komisija občine Bohinj je na seji, dne 24. oktobra 2006, na podlagi zapisnikov o delu volilnih odborov pri ugotavljanju izida glasovanja za volitve župana občine Bohinj na volitvah, dne 22. oktobra 2006, ugotovila rezultate ter izid glasovanja za volitve župana občine Bohinj.

##### I.

- Na volitvah, dne 22. 10. 2006 je imelo pravico glasovati skupaj 4363 volivcev.
- Glasovalo je skupaj 3242 volivcev, ali 74,31 % od vseh volivcev, ki so imeli pravico voliti, od tega je:
  - 3239 volivcev glasovalo na volišču po volilnem imeniku,
  - 3 volivci so glasovali po pošti.

##### II.

Za volitve župana občine Bohinj je bilo oddanih 3240 glasovnic. Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 40 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 3200.

Na volitvah je nastopilo šest kandidatov. V občini Bohinj so kandidati za župana skupno dobili naslednje število glasov:

1. FRANC KRAMAR	1642	glasov
2. LJUBOMIR SUŠNIK	42	glasov
3. ZVONE ŠOLAR	686	glasov
4. MATILDA ARH	150	glasov
5. JOŽEF CVETEK	526	glasov
6. DUŠAN JOVIĆ	154	glasov

##### III.

Občinska volilna komisija je na podlagi prvega odstavka 107. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 22/06 - ZLV - UPB2 in 70/06 - OdI.US) ugotovila, da je za župana občine Bohinj izvoljen naslednji kandidat:

**FRANC KRAMAR, roj. 22. 04. 1960,  
stanujoč Jelovška cesta 1, Bohinjska Bistrica.**

Številka: 041-9/2006  
Bohinjska Bistrica, 24. oktober 2006

**PRESEDNICA Občinske volilne komisije Občine Bohinj  
Marija Žvab, univ. dipl. prav., I. r.**

### 35.

#### POROČILO o izidu volitev članov Občinskega sveta Občine Bohinj

##### I. SPLOŠNE DOLOČBE

###### 1. člen

Občinska volilna komisija je na seji, dne 24. oktobra 2006 na podlagi zapisnika o delu

volilnih odborov, pri ugotavljanju izida glasovanja za volitve članov Občinskega sveta, na volitvah dne 22. oktobra 2006, ugotovila naslednji izid glasovanja za volitve članov Občinskega sveta Občine Bohinj:

##### I.

- Na volitvah, dne 22. 10. 2006 je imelo pravico glasovati skupaj 4363 volivcev.
- Glasovalo je skupaj 3242 volivcev, ali 74,31 % od vseh volivcev, ki so imeli pravico voliti, od tega je:
  - 3239 volivcev glasovalo na volišču po volilnem imeniku,
  - 3 volivci so glasovali po pošti.

##### II.

Za volitve članov Občinskega sveta je bilo oddano 3239 glasovnic. Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 143 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 3096 glasovnic.

V občini Bohinj so posamezne liste kandidatov dobile skupno naslednje število glasov:

št.liste	ime liste	št.glasov	% glasov
1.	LISTA ZA BOHINJ	938	30,30
2.	SLOVENSKA NACIONALNA STRANKA	105	3,39
3.	NOVA SLOVENIJA, KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA	373	12,05
4.	SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA	336	10,85
5.	SOCIALNI DEMOKRATI	407	13,15
6.	SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA	147	4,75
7.	STRANKA MLADIH SLOVENIJE	66	2,13
8.	LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE	322	10,40
9.	LISTA ZA RAZVOJ PODEŽELJA	176	5,68
10.	SABINA TOPOLNIK IN SKUPINA VOLIVCEV	50	1,61
11.	LISTA ZA BOLJŠO POŽARNO VARNOST IN REŠEVANJE	176	5,68
<b>SKUPAJ</b>		<b>3096</b>	<b>100</b>

##### III.

Izhajajoč iz števila glasov, ki so ga dobile posamezne liste v občini Bohinj (D<sup>H</sup>ontov sistem) je zaporedje najvišjih količnikov naslednje:

zap.št	količnik	št.	ime liste
1	938.00	1	Lista za Bohinj
2	469.00	1	Lista za Bohinj
3	407.00	5	SOCIALNI DEMOKRATI
4	373.00	3	NOVA SLOVENIJA - KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA
5	336.00	4	SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA
6	322.00	8	LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
7	312.67	1	Lista za Bohinj
8	234.50	1	Lista za Bohinj
9	203.50	5	SOCIALNI DEMOKRATI
10	187.60	1	Lista za Bohinj
11	186.50	3	NOVA SLOVENIJA - KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA
12	176.00	11	Lista za boljšo požarno varnost in reševanje
13	176.00	9	Lista za razvoj podeželja
14	168.00	4	SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA
15	161.00	8	LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
16	156.33	1	Lista za Bohinj
17	147.00	6	SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA
18	135.67	5	SOCIALNI DEMOKRATI
19	134.00	1	Lista za Bohinj
20	124.33	3	NOVA SLOVENIJA - KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA
21	117.25	1	Lista za Bohinj

kar pomeni naslednjo razdelitev mandatov:

št. mandatov	št. liste	ime liste
6	1.	LISTA ZA BOHINJ
2	3.	NOVA SLOVENIJA, KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA
2	4.	SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA
2	5.	SOCIALNI DEMOKRATI
2	8.	LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE
1	9.	LISTA ZA RAZVOJ PODEŽELJA
1	11.	LISTA ZA BOLJŠO POŽARNO VARNOST IN REŠEVANJE

#### IV.

Člani Občinskega sveta Občine Bohinj izvoljeni na volitvah dne 22. oktobra 2006 so:

- FRANC KRAMAR, roj. 22.04.1960, stanujoč Jelovška cesta 1, Bohinjsko Jezero (LISTA ZA BOHINJ)
- ANTON URH, roj. 22.09.1943, stanujoč Stara Fužina 56, Bohinjsko Jezero (LISTA ZA BOHINJ)
- DARJA LAZAR, roj. 31.07.1960, stanujoča Triglavska cesta 33, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- DUŠAN ČOP, roj. 30.06.1955, stanujoč Brod 24, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- ZDRAVKO CESAR, roj. 14.02.1956, stanujoč Srednja vas 106, Srednja vas (LISTA ZA BOHINJ)
- MILENA CESAR, roj. 03.03.1963, stanujoča Ajdovska cesta 1, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- JOŽEF CVETEK, roj. 28.02.1947, stanujoč Ukanc 78, Bohinjsko Jezero (NOVA SLOVENIJA, KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA)
- JANEZ SMUKAVEC, roj. 10.07.1947, stanujoč Jereka 40, Bohinjska Bistrica (NOVA SLOVENIJA, KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA)
- MATILDA ARH, roj. 11.03.1948, stanujoča Pod Rebrom 16, Bohinjska Bistrica (SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA)
- MARIJA OGRIN, roj. 01.12.1964, stanujoča Grajska ulica 31, Bohinjska Bistrica (SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA)
- ZVONKO ŠOLAR, roj. 22.01.1949, stanujoč Pot v Danico 1, Bohinjska Bistrica (SOCIALNI DEMOKRATI)
- MILAN ARH, roj. 24.07.1957, stanujoč Stara Fužina 88, Bohinjsko Jezero (SOCIALNI DEMOKRATI)
- DUŠAN VUČKO, roj. 22.11.1964, stanujoč Jelovška cesta 34 a, Bohinjska Bistrica (LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE)
- JANEZ ROZMAN, roj. 18.10.1946, stanujoč Ravne 3, Bohinjska Bistrica (LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE)
- DUŠAN JOVIČ, roj. 19.01.1956, stanujoč Triglavska cesta 12, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA RAZVOJ PODEŽELJA)
- JOŽE ŽVAN, roj. 04.05.1942, stanujoč Srednja vas 14, Srednja vas (LISTA ZA BOLJŠO POŽARNO VARNOST IN REŠEVANJE)

Občinska volilna komisija je ugotovila, da je bil Franc Kramar, roj. 22. 04. 1960, stanujoč Jelovška cesta 1, Bohinjska Bistrica izvoljen za župana Občine Bohinj in za člana Občinskega sveta Občine Bohinj na kandidadni listi "LISTA ZA BOHINJ".

Ker funkcija župana ni združljiva s funkcijo člana Občinskega sveta, občinska volilna komisija ugotavlja, da se mandat prenese na naslednjega kandidata predlaganega na kandidadni listi "LISTA ZA BOHINJ".

Na podlagi navedenega so tako člani Občinskega sveta Občine Bohinj, izvoljeni na volitvah 22. oktobra 2006 naslednji:

- ANTON URH, roj. 22.09.1943, stanujoč Stara Fužina 56, Bohinjsko Jezero (LISTA ZA BOHINJ)
- DARJA LAZAR, roj. 31.07.1960, stanujoča Triglavska cesta 33, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- DUŠAN ČOP, roj. 30.06.1955, stanujoč Brod 24, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- ZDRAVKO CESAR, roj. 14.02.1956, stanujoč Srednja vas 106, Srednja vas (LISTA ZA BOHINJ)
- MILENA CESAR, roj. 03.03.1963, stanujoča Ajdovska cesta 1, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- JOŽE SODJA, roj. 10.05.1958, stanujoč Nomenj 43 a, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA BOHINJ)
- JOŽEF CVETEK, roj. 28.02.1947, stanujoč Ukanc 78, Bohinjsko Jezero (NOVA SLOVENIJA, KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA)
- JANEZ SMUKAVEC, roj. 10.07.1947, stanujoč Jereka 40, Bohinjska Bistrica (NOVA SLOVENIJA, KRŠČANSKA LJUDSKA STRANKA)
- MATILDA ARH, roj. 11.03.1948, stanujoča Pod Rebrom 16, Bohinjska Bistrica (SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA)
- MARIJA OGRIN, roj. 01.12.1964, stanujoča Grajska ulica 31, Bohinjska Bistrica (SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA)
- ZVONKO ŠOLAR, roj. 22.01.1949, stanujoč Pot v Danico 1, Bohinjska Bistrica (SOCIALNI DEMOKRATI)

- MILAN ARH, roj. 24.07.1957, stanujoč Stara Fužina 88, Bohinjsko Jezero (SOCIALNI DEMOKRATI)
- DUŠAN VUČKO, roj. 22.11.1964, stanujoč Jelovška cesta 34 a, Bohinjska Bistrica (LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE)
- JANEZ ROZMAN, roj. 18.10.1946, stanujoč Ravne 3, Bohinjska Bistrica (LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE)
- DUŠAN JOVIČ, roj. 19.01.1956, stanujoč Triglavska cesta 12, Bohinjska Bistrica (LISTA ZA RAZVOJ PODEŽELJA)
- JOŽE ŽVAN, roj. 04.05.1942, stanujoč Srednja vas 14, Srednja vas (LISTA ZA BOLJŠO POŽARNO VARNOST IN REŠEVANJE)

Številka: 041-10/2006

Bohinjska Bistrica, 24. oktober 2006

PRESEDNICA Občinske volilne komisije Občine Bohinj  
Marija Žvab, univ. dipl. prav., l. r.

### 36.

## POROČILO o izidu volitev članov sveta krajevnih skupnosti v občini Bohinj

Občinska volilna komisija je na seji, dne 24. oktobra 2006, na podlagi zapisnikov o delu volilnih komisij krajevnih skupnosti pri ugotavljanju izida glasovanja za volitve članov svetov krajevnih skupnosti v občini Bohinj, na volitvah, dne 22. oktobra 2006, ugotovila naslednji izid glasovanja:

#### I.

- Na volitvah, dne 22. 10. 2006 je imelo pravico glasovati skupaj 4363 volivcev.
- Glasovalo je skupaj 3242 volivcev, ali 74,31 % od vseh volivcev, ki so imeli pravico voliti, od tega je:
  - 3239 volivcev glasovalo na volišču po volilnem imeniku,
  - 3 volivci so glasovali po pošti.

#### II.

### SVET KRAJEVNE SKUPNOSTI BOHINJSKA BISTRICA

#### 1. volilna enota

- Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 1. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 1572 volivcev.
- Glasovalo je skupaj 1129 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 1. volilna enota je bilo oddanih 1129 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 92 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 1037 glasovnic.

Posamezni kandidati so prejeli naslednje število glasov:

1. CIRIL KOSELJ	236 glasov
2. TEJA PAGON	372 glasov
3. PAVEL ODAR	572 glasov
4. MARIJA MEDJA	420 glasov
5. STANISLAV GORENC	405 glasov
6. FRANC ŽVAN	435 glasov
7. SLAVKO OGRIN	666 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da so za člane sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 1. volilne enote izvoljeni naslednji kandidati:

- PAVEL ODAR, roj. 22. 06. 1959, stanujoč Triglavska cesta 9, Bohinjska Bistrica
- MARIJA MEDJA, roj. 14. 01. 1943, stanujoča Prečna ulica 5, Bohinjska Bistrica
- FRANC ŽVAN, roj. 03. 10. 1946, stanujoč Zoisova ulica 21, Bohinjska Bistrica
- SLAVKO OGRIN, roj. 22. 06. 1955, stanujoč Mencingerjeva ulica 9a, Bohinjska Bistrica

#### 2. volilna enota

- Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 2. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 102 volivca.
- Glasovalo je 95 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 2. volilna enota je bilo oddanih 95 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 18 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 77 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

- JANEZ PEKOLJ 77 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o

lokalnih volitev ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 2. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. JANEZ PEKOLJ, roj. 28. 11. 1939, stanujoč Bitnje 5, Bohinjska Bistrica**

### **3. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 3. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 164 volivcev.  
2. Glasovalo je 118 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 3. volilna enota je bilo oddanih 118 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 9 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 109 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. JOŽE SODJA 109 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 3. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. JOŽE SODJA, roj. 10. 03. 1958, stanujoč Nomenj 43 a, Bohinjska Bistrica**

### **4. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 4. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 335 volivcev.  
2. Glasovalo je 227 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 4. volilna enota je bilo oddanih 227 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 39 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 188 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. JANKO CERKOVNIK 188 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 4. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. JANKO CERKOVNIK, roj. 23. 08. 1957, stanujoč Žlan 5, Bohinjska Bistrica**

### **5. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 5. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 132 volivcev.  
2. Glasovalo je 94 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 5. volilna enota je bilo oddanih 94 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 9 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 85 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. JANEZ PODLIPNIK 85 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 5. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. JANEZ PODLIPNIK, roj. 03. 04. 1969, stanujoč Savica 4, Bohinjska Bistrica**

### **6. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 6. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 178 volivcev.  
2. Glasovalo je 146 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 6. volilna enota je bilo oddanih 146 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 46 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 100 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. ALOJZ MENCINGER 100 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 6. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. ALOJZ MENCINGER, roj. 21. 01. 1956, stanujoč Kamnje 51, Bohinjska Bistrica**

### **7. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 7. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 103 volivcev.  
2. Glasovalo je 95 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 7. volilna enota je bilo oddanih 95 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 11 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 84 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. IZIDOR TAVČAR 84 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 7. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. IZIDOR TAVČAR, roj. 14. 06. 1955, stanujoč Nemški Rovt 18 B, Bohinjska Bistrica**

### **8. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica - 8. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 40 volivcev.  
2. Glasovalo je 27 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica - 8. volilna enota je bilo oddanih 27 glasovnic.

Ker je bila prazna oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bila 1 glasovnica neveljavna. Veljavnih je bilo 26 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. ZDRAVKO RAVNIK 26 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica iz 8. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

**1. ZDRAVKO RAVNIK, roj. 17. 02. 1963, stanujoč Ravne 13, Bohinjska Bistrica**

## **SVET KRAJEVNE SKUPNOSTI KOPRIVNIK-GORJUŠE**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Koprivnik-Gorjuše - ena volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 390 volivcev.  
2. Glasovalo je 218 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Koprivnik-Gorjuše - ena volilna enota je bilo oddanih 218 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 7 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 211 glasovnic.

Kandidati so prejeli naslednje število glasov:

1. MILAN STARE	129 glasov
2. TOMISLAVA (POLONA) KLEMEN	72 glasov
3. MARIJA ŽMITEK	84 glasov
4. JANEZ KOROŠEC	137 glasov
5. CIRIL STRGAR	163 glasov
6. BRANKO ZUPAN	127 glasov
7. FRANC BENEDIK	125 glasov
8. SREČKO BEZNIK	163 glasov
9. MARTINA STARE	129 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da so za člane sveta Krajevne skupnosti Koprivnik-Gorjuše iz izvoljeni naslednji kandidati:

**1. MILAN STARE, roj. 12. 11. 1974, stanujoč Koprivnik 57, Bohinjska Bistrica**  
**2. JANEZ KOROŠEC, roj. 08. 06. 1924, stanujoča Koprivnik 31, Bohinjska Bistrica**  
**3. CIRIL STRGAR, roj. 11. 12. 1962, stanujoč Gorjuše 8 a, Bohinjska Bistrica**  
**4. BRANKO ZUPAN, roj. 10. 07. 1967, stanujoč Gorjuše 50, Bohinjska Bistrica**  
**5. FRANC BENEDIK, roj. 27. 10. 1962, stanujoč Koprivnik 19, Bohinjska Bistrica**  
**6. SREČKO BEZNIK, roj. 22. 10. 1973, stanujoč Gorjuše 71, Bohinjska Bistrica**  
**7. MARTINA STARE, roj. 15. 08. 1979, stanujoča Koprivnik 53, Bohinjska Bistrica**

## **SVET KRAJEVNE SKUPNOSTI SREDNJA VAS**

### **1. volilna enota**

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Srednja vas - 1. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 347 volivcev.  
2. Glasovalo je 268 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Srednja vas - 1. volilna enota je bilo oddanih

268 glasovnic. Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 14 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 254 glasovnic.

Kandidati so prejeli naslednje število glasov:

1. JOŽE GRM	156 glasov
2. JANEZ GRM	137 glasov
3. MARJANA ZUPANC	143 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da so za člane sveta Krajevne skupnosti Srednja vas iz 1. volilne enote izvoljeni naslednji kandidati:

- 1. JOŽE GRM, roj. 26. 04. 1973, stanujoč Srednja vas 17, Srednja vas**
- 2. JANEZ GRM, roj. 19. 06. 1953, stanujoč Srednja vas 60, Srednja vas**
- 3. MARJANA ZUPANC, roj. 19. 03. 1956, stanujoča Srednja vas 23, Srednja vas**

#### 2. volilna enota

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Srednja vas - 2. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 283 volivcev.

2. Glasovalo je 197 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Srednja vas - 2. volilna enota je bilo oddanih 197 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, sta bili 2 glasovnici neveljavni. Veljavnih je bilo 195 glasovnic.

Kandidati so prejeli naslednje število glasov:

1. DRAGO VONČINA	96 glasov
2. MIRKO JERŠIČ	95 glasov
3. MIHELA KOTNIK	94 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da so za člane sveta Krajevne skupnosti Srednja vas iz 2. volilne enote izvoljeni naslednji kandidati:

- 1. DRAGO VONČINA, roj. 16. 02. 1972, stanujoč Češnjica 28, Srednja vas**
- 2. MIRKO JERŠIČ, roj. 21. 03. 1967, stanujoč Češnjica 53, Srednja vas**
- 3. MIHELA KOTNIK, roj. 24. 09. 1954, stanujoča Češnjica 54, Srednja vas**

#### 3. volilna enota

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Srednja vas - 3. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 154 volivcev.

2. Glasovalo je 123 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Srednja vas - 3. volilna enota je bilo oddanih 123 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 6 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 117 glasovnic.

Kandidata sta prejela naslednje število glasov:

1. LUDVIK CESAR	88 glasov
2. JUSTINA GOLJA	66 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da sta za člana sveta Krajevne skupnosti Srednja vas iz 3. volilne enote izvoljena naslednja kandidata:

- 1. LUDVIK CESAR, roj. 05. 10. 1967, stanujoč Jereka 6, Bohinjska Bistrica**
- 2. JUSTINA GOLJA, roj. 23. 09. 1971, stanujoča Jereka 8 a, Bohinjska Bistrica**

#### 4. volilna enota

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Srednja vas - 4. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 65 volivcev.

2. Glasovalo je 49 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Srednja vas - 4. volilna enota je bilo oddanih 49 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 8 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 41 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

3. BOŠTJAN STARE	41 glasov
------------------	-----------

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Srednja vas iz 4. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

- 1. BOŠTJAN STARE, roj. 15. 11. 1973, stanujoč Podjelje 12, Srednja vas**

### KRAJEVNA SKUPNOST STARA FUŽINA - STUDOR

#### 1. volilna enota

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Stara Fužina - Studor - 1. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 489 volivcev.

2. Glasovalo je 361 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Stara Fužina - Studor - 1. volilna enota je bilo oddanih 361 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 29 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 332 glasovnic.

Kandidati so prejeli naslednje število glasov:

1. MELITA ŠTROS MAVRIČ	122 glasov
2. EDI ARH	154 glasov
3. MARJAN CESAR	174 glasov
4. PAVEL ZALOKAR	185 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da so za člane sveta Krajevne skupnosti Stara Fužina - Studor iz 1. volilne enote izvoljeni naslednji kandidati:

- 1. MELITA ŠTROS MAVRIČ, roj. 11. 08. 1970, stanujoča Stara Fužina 18 a, Bohinjsko Jezero**
- 2. EDI ARH, roj. 22. 09. 1951, stanujoč Stara Fužina 251, Bohinjsko Jezero**
- 3. MARJAN CESAR, roj. 26. 12. 1970, stanujoč Stara Fužina 184, Bohinjsko Jezero**
- 4. PAVEL ZALOKAR, roj. 01. 02. 1955, stanujoč Stara Fužina 192, Bohinjsko Jezero**

#### 2. volilna enota

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Stara Fužina - Studor - 2. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 97 volivcev.

2. Glasovalo je 78 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Stara Fužina - Studor - 2. volilna enota je bilo oddanih 78 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bila 1 glasovnica neveljavna. Veljavnih je bilo 77 glasovnic.

Kandidata sta prejela naslednje število glasov:

1. JERCA TANCAR	57 glasov
2. JANEZ LOGAR	41 glasov

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da sta za člana sveta Krajevne skupnosti Stara Fužina - Studor iz 2. volilne enote izvoljena naslednja kandidata:

- 1. JERCA TANCAR, roj. 16. 03. 1970, stanujoča Studor 29, Srednja vas**
- 2. JANEZ LOGAR, roj. 08. 05. 1949, stanujoč Studor 31, Srednja vas**

#### 3. volilna enota

1. Za volitve članov sveta Krajevne skupnosti Stara Fužina - Studor - 3. volilna enota, je imelo pravico voliti skupaj 34 volivcev.

2. Glasovalo je 20 volivcev.

Za volitve članov sveta Krajevna skupnost Stara Fužina - Studor - 3. volilna enota je bilo oddanih 20 glasovnic.

Ker so bile prazne oziroma ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 6 glasovnic neveljavnih. Veljavnih je bilo 14 glasovnic.

Kandidat je prejel naslednje število glasov:

1. JOŽEF CERKOVNIK	14 glasov
--------------------	-----------

Volilna komisija je skladno z določbo 11. člena in v zvezi s 109. členom Zakona o lokalnih volitvah ugotovila, da je za člana sveta Krajevne skupnosti Stara Fužina - Studor iz 3. volilne enote izvoljen naslednji kandidat:

- 1. JOŽEF CERKOVNIK, roj. 13. 03. 1958, stanuje Ukanc 95, Bohinjsko Jezero**

Številka: 041-11/2006  
Bohinjska Bistrica, 24. oktober 2006



## Na prazniku slovenskega podeželja



Folkloristi Kulturnega društva Bohinj smo bili med mnogimi skupinami izbrani za nastop na drugi, tridnevni prireditvi Praznik slovenskega podeželja, ki je bila letos v Cerkljah na Gorenjskem. Mi smo nastopili v soboto, 7. oktobra, pred osnovno šolo in na trgu pa so se poleg folklornih skupin predstavili tudi obrtniki. Nastopile so tudi folklorne skupine iz Kranja, Planote in Cirkovcev ter ljudski pevci iz različnih krajev. Vsaka skupina je nastopila štirikrat. Doživeli smo velik aplavz. Škoda, da se je čez dan zvrstilo bolj malo gledalcev, saj je bila prireditev zelo dobro organizirana. Z organizatorjem smo se dogovarjali, da bi bila morda v bližnji prihodnosti prireditev v Bohinju. Zvečer smo bili v športni dvorani na izboru lepote in fanta podeželja 2007. Žal ne znamo povedati imena zmagovalcev, ker smo bili preveč zaposleni s plesanjem na zvoke nastopajočih ansamblov.

Organizatorji so pohvalili organiziranost skupine. Verjetno tudi zato ker smo bili vsi oblečeni v ravno takrat "še sveže" rdeče termo velurje, z napisom KD Bohinj-Folklor in ker smo ustregli njihovi želji, da v nošah ostanemo do konca prireditve. Skratka, osvojili smo podeželje.

*Mentorica FS Bohinj Marjeta Preželj*

## Letni koncert MPZ Franc Urbanc

Moški pevski zbor Franc Urbanc praznuje v tem mesecu prvo leto delovanja. Ob tej priložnosti bodo člani v nedeljo, 26. novembra, ob 18. uri, v dvorani Kulturnega doma Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici priredili letni koncert. Za popestritev programa so k sodelovanju povabili ženski pevski zbor Okarina iz Podbrda z zborovodkinjo Marto Volf Trojer in učenke bohinjkega oddelka GŠ Radovljica.

Vsi občani, znanci in prijatelji ste vljudno vabljeni na glasbeni večer!

*Martin Voršič*

## Vabilo v mešani pevski zbor



Kulturno društvo Bohinj vpisuje nove člane v mešani pevski zbor. Vabljeni vsi, ki imate veselje do petja. Vpis bo potekal v petek, 10. novembra, ob 19.30 uri v Kulturnem domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici.

Informacije na spletni strani [www.kdbohinj.tk](http://www.kdbohinj.tk) ali preko e-pošte [kdbohinj@email.si](mailto:kdbohinj@email.si). Se vidimo!

*Predsednik Silvo Režek*

## Maša za policiste



Zadnje septembrsko nedeljo so se v župnijski cerkvi sv. Martina v Srednji vasi že drugič zbrali slovenski policisti. Sveti maši je prisostvovalo okrog 30 policistov in gostov iz različnih krajev Slovenije. Ob prihodu v cerkev so se s pravo poklicno fino in s svojimi prapori najprej poklonili Bogu, svojemu zavetniku nadangelu Mihaelu in domovini s slovensko narodno himno.

Navzoče je nagovoril domači župnik Ivan Jagodic, policijski vikar Janez Novak pa nam je posvetil nekaj lepih evangelijskih sporočil. Med sv. mašo, ki je bila darovana tudi za pokojnega policista Staneta Platiša, je igral policijski orkester na pihala. Ob koncu bogoslužja je prisotne, med katerimi sta bila tudi direktor PU Celje Stanislav Veniger in blejski župan Jože Antonič, pozdravil bohinjški podžupan Zvone Šolar in izročil policistu Alešu Zormanu častni znak občine Bohinj za uspešno izvedeno akcijo ob aretaciji požigalca v Bohinju. Ta dan je bil za vse nas velik praznik in prošnja za božje varstvo pri odgovornem policijskem delu.

Po slovesnosti so policisti na stojnicah pred šolo postregli z majicami, baloni, zloženkami in kresničkami, deležni pa smo bili tudi prijazne pogostitve z domačim kruhom, z bohinjsko zaseko, s pecivom in dobro pijačo.

*M. D.*

## Vabilo v plesne tečaje Blejskega plesnega studia Bohinj



Vabimo najmanjše, mlade in mlade po srcu v plesne tečaje hip hopa, jazz baleta, disco dancea, trebušnega plesa, step plesa in break dancea. Na naših plesnih tečajih sestavljamo lahkotne plesne plesalce in plesalke vseh starosti ter na vsako zvrst glasbe od glasbe 80-tih in 90-tih do novejšje glasbe, ki je najbolj priljubljena med mladimi. Informacije Blejskega plesnega studia 041 683 906 ali kliknite na [www.blejskistudio.com](http://www.blejskistudio.com), lahko nam tudi pišete na [info@blejski.studio.com](mailto:info@blejski.studio.com). Ne pozabite, da je Slovenija po kakovosti v hip hopu, disco plesu, step plesu in jazz plesih svetovna velesila, zato se pridružite srečni družini plesalcev in plesalk.

*Klub BPS Oddelek za odnose z javnostmi*

Prostovoljka koordinatorka

# Če o raku govoriš, je lažje

*“Ne smeš se zapreti. O raku moraš govoriti. Potem je lažje,” svetuje 52-letna Metka Žnidar z Bitenj. Zaradi raka na dojki je bila operirana pred enajstimi leti, tretje leto pa je prostovoljka koordinatorka v skupini za samopomoč žensk z rakom dojke Radovljica. V skupini, ki deluje petnajst let, se dobivajo ženske z zgornje Gorenjske, do lani tudi iz Kranja.*



Metka Žnidar

Foto Jože Rotar

Nekdanjo Kranjčanko je v Bohinj pripeljala ljubezen. Ko sta se leta 1980 z Antonom Žnidarjem z Bitenj poročila, je šla iz kranjske Iskre delat v blejske Vezenine. Tam je ostala do invalidske upokojitve. Pred šestimi leti je imela več operacij. Mož Anton je mizar. Najprej je delal v Lipu, nazadnje pa v Verigi kot vzdrževalec. Ko je Veriga propadla, je začel mizariti na svoje. Žena mu pomaga pri “knji-gah”, računih, nabavlja del drobnega materiala. Poleg Metke, Antona in hčerke Martine, ki ima zdaj 23 let, je bila nekaj časa sestavni del družine tudi Antonova mama. “S Tončkovo mamo, nikoli ji nisem rekla tašča, sva bili šestnajst let v skupnem gospodinjstvu, pa si niti enkrat nisva prišli z besedo navzkriž. Enajst let je, kar je pokojna, pa jo še zmeraj pogrešam,” pravi Metka o moževi mami, s katero sta bili v bolnišnici ob istem času.

Bilo je za pusta, ko je Metka med umivanjem slučajno opazila udrtu bradavico. Tega se spominja: “Tako sem vedela, kaj je. Nisem pa se ustrašila. Ker sem že prej pri sebi razčistila. Ko sem nekoč na lepem začela razmišljati, kaj bi naredila, če bi imela raka, sem si rekla, zbolimo lahko za rakom, zbolimo na ledvicah, pa si srčni, pa drugačen bolnik. Bolezen kot bolezen. Če greš pravi čas k zdravniku, se lahko tudi pozdraviš. Če pa zavlačuješ, te lahko nese. Če bi šla vsaka ženska k zdravniku takoj, ko opazi kaj sumljivega, bi bilo veliko več preživelih.” Možu v začetku ni povedala, da se v njej nekaj dogaja. Je med tistimi ženskami, ki o tem pred domačimi molče, da bi jim prihranile skrbi, dokler se da. “Šele ko sem šla na punkcijo, na odvzem tkiva, sem mu rekla, veš, nekaj imam v dojki, najbrž bo treba v Ljubljano na operacijo. Saj to ni nič hudega, odrežejo preč, pa si zdrav,” mu je govorila. Zaradi bolezni ni nikdar zajokala, ker bi se smilila sama sebi.

Telegram za Metkino operacijo je prišel po prvomajskih praznikih, iz narkoze pa se je zbudila, ko so na Ljubljanskem gradu ob dnevu osvoboditve Ljubljane streljali iz topov. Ko je zapustila bolnišnico v Ljubljani, je šla najprej k mami, ki je ležala v jeseniški bolnišnici. Mama, operirana na črevesju, je kmalu po prihodu domov obležala in januarja 1996 umrla. Metka je skrbela zanjo bolj kot zase. Zelo veliko sta ji pomagali sosedi Marica Likar in Ema Jensko. Marica je hodila namesto

nje kupovat v trgovino ali pa je bila pri mami, če je šla v trgovino Metka. Ema je hodila likat, ko se je Metka po odstranitvi dojke pol leta vozila na kemoterapijo v Ljubljano, pa tudi kuhat in da mama ni bila sama. Tretja dobra duša je bila Koroščeva Helena iz Bistrice, včasih medicinska sestra na Jesenicah. “Boljše ženske ne bi moglo biti, samo sebi ni pomagala. Umrla je leto dni za našo mamo,” pripoveduje Metka. Helena Korošec je najprej prihajala popoldne, zadnji mesec, ko se mama ni več zavedala, pa je bila pri njej vse noči. Metka jo je zjutraj peljala domov, zvečer pa jo šla iskat. Mama je umrla ponoči. Helena Koroščeva za pomoč ni hotela nobene-ga plačila, zakonca Žnidar pa sta hvaležna tudi njenemu možu Vinku, da je lahko toliko hodila k njim.

Mami ni povedala za raka. “Vedela pa je, da hodim v Ljubljano na preglede. Ko me je vprašala, kako lahko gledam filme o raku, ravno takrat jih je bilo veliko, sem rekla, ja, mama, ali mislite, da bom zaradi tega umrla? Jaz ne bom umrla. Ker sem šla dovolj zgodaj k zdravniku, bom preživela,” se spominja Metka in nadaljuje: “Jaz vzamem stvari, kot so in si rečem, saj bo bolje. Bila sem operirana, zdaj pa sem zdrava. Nobenih pomislekov nimam, da nosim tujek.”

Lažje je, če jemlješ bolezen na tak način. Povsem enostavno pa vedarle ni bilo. “Seveda ne. Veliko je odvisno od tega, kakšno oporo imaš doma. O tej bolezni se je treba pogovarjati. V Bohinju je zelo veliko žensk operiranih zaradi raka, pa se ne odprejo, kot da jih je strah ali sram, da bodo za to zvedeli sosodje. Tako pač je. Nimaš kaj skrivati. Pred kratkim mi je neka ženska povedala, da je na Koprivniku veliko operiranih, pa se nobena noče o tem pogovarjati prav nič,” pravi Metka, ki po operaciji ni imela druge želje, kot to, da bi bila vsaj še tako dolgo, da bi hčerka prišla h kruhu.

Na čas po prihodu iz bolnišnice si premalo

pripravljen, zato kdaj potrebuješ pogovor, nasvet. “Z nekom, ki tega ni doživel, pa se ne moreš pogovarjati, ker te ne bo razumel,” pravi sogovornica. Možnost za pogovor, za izmenjavo izkušenj so skupine za samopomoč žensk, operiranih zaradi raka dojke, kakršna je tudi v Radovljici. Metka se ji je priključila kmalu po operaciji. Pred tremi leti je postala prostovoljka koordinatorka. Ta skrbi za organizacijski del delovanja skupine, prostovoljke pa so ženske, ki novim operirankam svetujejo v bolnišnici.

“Prejšnja prostovoljka koordinatorka skupine je bila Nataša Kogovšek. Skupine gredo lahko vsako leto na izlet, vožnjo pa plača Društvo onkoloških bolnikov Slovenije. Ko sem rekla Nataši, da bi šla lahko na izlet tudi naša skupina, je rekla v redu, saj gremo lahko, ti kar organiziraj... In sem ga. Pa še naslednjega. Ko me je Nataša nagovarjala, da bi postala koordinatorka prostovoljka, sem se branila, da nisem v nobeni reči podkovana. Pa je rekla, da se bom že navadila. Kasneje sem šla tudi na izobraževanje,” pripoveduje Metka, ki ji beseda včasih res ni tekla tako kot danes. “Vse življenje sem delala za mašino na normo, ko ne moreš z nobenim človekom klepetati, potem pa sem se začela odpirati,” pove Metka in nato: “Lahko bi tudi rekla ne bom. Vendar nisem. Z možem sva se velikokrat pogovarjala, koliko nama je pomagala Helena, ko sva bila v najhujšem. Rekla sva si, da bova, če bova le mogla, tudi midva pomagala drugim.” Mož ji je v marsičem v oporo. Če gredo na kakšno proslavo, je šofer, pomagal je tudi oblikovati darilo, ki ga je radovljiška skupina na prireditvi ob 15-letnici (na njej so brezplačno nastopile tudi sopranistka Janja Hvala z Bitenj in srenjske predice) podarila gostjam iz vse Slovenije.

Radovljiška skupina ima srečanje vsak prvi četrtek v mesecu v enem od prostorov radovljiške knjižnice. Vse, o čemer se pogovarjajo, ostane tam. Govorijo o hudih, pa tudi zabavnih stvareh, povezanih z rakom. Velikokrat pridejo v goste razni strokovnjaki. Ženske lahko pridejo tudi pred operacijo in vidijo, da ne gre obupati vnaprej. Spoznajo namreč tudi ženske, ki so bile operirane pred več kot tridesetimi leti.

V skupino pa pride le malokatera Bohinjka. Metki je žal, da je tako. Res je lažje, če se s kom lahko pogovoriš, če veš, kje lahko dobiš pomoč. Če gre pri kateri le za težave s prevozom, je v Metkinem avtu prostora še dovolj. “Naj me pokliče na 572 10 01 ali 031 740 363,” sporoča Metka, ki operiranim priporoča tudi knjigo Majde Kovačec Živeti vsak trenutek. Avtorica v njej opisuje, kako je bila na tleh in kako se je pobrala.

Vlasta Felc



## Hrana iz rezervnih zalog Evropske unije

Območno združenje Rdečega križa Radovljica, ki zajema območje blejske, bohinjske in radovljiške občine, je letos v dveh delih prejelo iz rezervnih zalog Evropske unije 10.600 litrov mleka, 1.240 kilogramov (kg) sladkorja, 212 kg ješprenja, 720 kg testenin, 840 kg riža in 860 kg moke.

Prvo količino smo razdelili v juliju in v avgustu. Drugo razdeljevanje smo končali v teh dneh. Na območju Bohinja je bilo razdeljeno po 230 kg sladkorja in riža, 690 litrov mleka, 40 kg moke in 45 kg testenin. Vso hrano so prostovoljke in prostovoljci Rdečega križa sami razvozili in razdelili. Ob tem nismo pozabili na Krizni center, Zatočišče za otroke, Varno hišo, Zavod Matevža Langusa, Društvo Sožitje, Vrtec Bled, ki ima razvojni oddelek, in Dom dr. Janka Benedika.

Prevzem, skladiščenje in distribucija takih količin hrane je veliko delo, še posebno zato, ker gre za prehranske izdelke, ki zahtevajo poseben higienski režim. Delo je bilo dobro in hitro postorjeno. Tudi inšpekcijske službe Ministrstva za kmetijstvo, ki so nas v času tega velikega dela obiskale, na potek akcije niso imele pripomb. Letos je bila tako obsežna akcija prvič izvedena na našem območju. Ob delu smo se vsi, ki smo sodelovali, tudi veliko naučili. Izkušnje bomo znali uporabiti naslednje leto, ko bomo ponovno kandidirali za tako pomoč.

Vsem prostovoljkam in prostovoljcem, ki so pri tem sodelovali, iskrena hvala. Prepričani smo, da smo s tako obsežno akcijo pomagali prav tistim družinam in posameznikom, ki so pomoči resnično potrebni. Tudi tokrat smo dali prednost družinam z več otroki. Ponovno se je izkazalo, da sta solidarnost in prostovoljstvo pomembni dopolnili vsem institucijam in da bogatita življenje v vseh okolišjih.

*Anica Svetina*

## Delavnice za člane Društva invalidov Bohinj

Društvo invalidov Bohinj obvešča vse člane, da bodo potekale delavnice vsak petek od 16. ure naprej v prostorih društva. Pričele se bodo z izdelovanjem novoletnih voščilnic. Lepo bi bilo, da bi se jih udeležili v čim večjem številu. Veseli bi bili tudi vaših pobud ter idej za delavnice po novem letu.

*Izvršni odbor DIB*

## Zahvala občinskemu svetu in županji

Ob izteku mandata občinskemu svetu in županje se Evgeniji Keglj Korošec v imenu vseh članov Društva invalidov Bohinj zahvaljujem za posluš pri izvajanju naših programov. Te smo lažje izvedli ob vaši finančni pomoči in z dodelitvijo brezplačnega prostora v Domu Joža Ažmana, kjer potekajo naše uradne ure in različne delavnice.

Obenem se zahvaljujem za strokovno pomoč Ivi Lapajne in za različne usluge ostalim zaposlenim v občinski upravi.

Naši programi se iz leta v leto povečujejo, prav tako tudi članstvo v našem društvu. S tem prevzemamo vedno večjo skrb za pravilno, uspešno ter do naših članov prijazno odgovornost.

Upam, da se bomo o naših problemih tako uspešno pogovarjali tudi z novo izvoljenim občinskim svetom in županom, ki jim želim uspešen mandat.

*Predsednica DIB Marica Medja*

## Potopisna predavanja, zabava, šport ...

Študijsko leto se je spet začelo in večina študentov se za vikende vrača domov. Da bi popestrili dogajanje v tem času, smo zopet pripravili potopisna predavanja, na katera že zdaj vabimo vse Bohinjce.

Predavanja bodo ob petkih ali sobotah zvečer v Kulturnem domu Joža Ažmana. Predvidoma v prvi polovici novembra bomo orga-

nizirali turnirja v biljardu in bowlingu, začetek decembra pa turnirja v pikadu in streljanju z zračno puško. Proti koncu decembra pripravljamo zabavo za mlade. Za natančnejše datume spremljajte plakate, občinsko internetno stran ([www.obcina.bohinj.si](http://www.obcina.bohinj.si)) ter Radio Triglav.

Prvo iz sklopa potopisnih predavanj bo Darfur, kdo bo tebe ljubil? Toma Križnarja. Predavanje bo v petek, 3. novembra, z začetkom ob 19. uri. Vabljeni vsi!

*KBoŠ*

## Fotonatečaj

Klub bohinjskih študentov razpisuje fotonatečaj, ki bo razdeljen na tri kategorije: montaža, krajinska fotografija in portret, skupna tema vseh treh pa je mladost. Žirija bo izbrala najboljše slike v posamezni skupini. Prve tri iz vsake skupine bodo bogato nagrajene.

Pravila sodelovanja: za prijavo na natečaj šteje poslana fotografija, opremljena z naslovom fotografije, skupino (montaža, krajinska fotografija ali portret) in osebnimi podatki avtorja: ime, priimek, naslov in telefonska številka.

Avtor mora biti prebivalec občine Bohinj in ne sme biti profesionalni fotograf. Vsak lahko na razpis pošlje največ tri (3) fotografije za celoten natečaj.

S popolno prijavo se avtor poslanih fotografij zavezuje, da so poslana fotografije njegovo avtorsko delo in hkrati dovoli objavo fotografij na razstavi.

Fotografije morajo biti poslane v eni od naslednjih oblik: 1. razvita fotografija dimenzije 13x19 cm, poslana na naslov: Klub bohinjskih študentov, Triglavška 35, 4264 Bohinjska Bistrica ali 2. digitalna fotografija, velika najmanj 2 milijona točk poslana na: [kbos.fotonatecaj@gmail.com](mailto:kbos.fotonatecaj@gmail.com). Fotografije lahko pošljete od 6. do 20. 11. 2006. Dodatna vprašanja lahko pošljete na: [kbos.fotonatecaj@gmail.com](mailto:kbos.fotonatecaj@gmail.com).

*KBoŠ*

## Zdravstveno zavarovanje za študente in dijake

Študente in dijake, ki so ob zaključku šolskega oziroma študijskega leta izgubili status dijaka oziroma študenta obveščamo, da si morajo nujno urediti obvezno zdravstveno zavarovanje. Informacije dobite na občinski upravi osebno ali na telefonski številki 577 01 23. Dijakom in študentom prav tako predlagamo, da si uredijo tudi dopolnilno zdravstveno zavarovanje v enem mesecu po izteku statusa. V nasprotnem primeru bo skladno z zakonom veljala trimesečna čakalna doba. To pomeni, da bo zavarovanec tri mesece od sklenitve dopolnilnega zavarovanja ob obisku zdravnika sam kril doplačilo k zdravstvenim storitvam in zdravlilom, kar bi bilo sicer pokrito z dopolnilnim zdravstvenim zavarovanjem.

*Iva Lapajne*

## Pogovori o dežurni zdravstveni službi

Še vedno potekajo postopki za pridobitev dežurne zdravstvene službe v Bohinju. Ministru za zdravje je bil poslan v presojo razpis za podelitev koncesije četrtemu zdravniku, ki bi opravljal dežurno zdravstveno službo v Zdravstvenem domu Bohinj. Pripravljajo se tudi pogoji za opravljanje dežurstva ob vikendih (od 13. ure v soboto do 7. ure v ponedeljek). Za kakovostno organizacijo dežurne zdravstvene službe je potrebnih najmanj šest zdravnikov, v našem domu pa so zaposleni le trije.

Zato bo še pred pripravo ustrezne pogodbe med Osnovnim zdravstvom Gorenjske in Občino Bohinj med zdravniki na Gorenjskem narejena posebna anketa, če bi bili ob vikendih pripravljene dežurati v Bohinju.

*Iva Lapajne*

Arheološka izkopavanja

# Človek na Komni pred 3.500 leti

*Letos so že drugo leto potekala arheološka izkopavanja v visokogorskem svetu Julijskih Alp v okviru mednarodnega projekta Železna pot - Iron Route, ki je sofinanciran iz Evropske skupnosti znotraj programa Interreg III b za območje Alp. Projekt združuje med seboj sorodne alpske dežele s skupno preteklostjo rudarstva in železarstva.*

Lani so potekala arheološka izkopavanja na planini Klek in Zadnji Vogel, ob tem pa smo izvedli tudi arheološke topografske preglede na območju Vodenih Rup, Pečane in Lepe Komne. Rezultati topografskih pregledov so dali domnevne arheološke lokacije, na podlagi katerih smo v letošnjem letu nadaljevali z arheološkimi izkopavanji. Takšno izkopavanje smo izvedli na območju skledaste kotanje z ledinskim imenom Poljanica, ki leži na planoti Lepe Komne. Na obrobju kotanje, kjer je ugodna lega za poselitev, smo odkopali dve sondi v skupni površini več kot 20 kvadratnih metrov. Takoj pod travnato rušo so se začele pojavljati najdbe keramike,



Izkopavanja na Poljanici



Najdbe kamnitega orodja in orožja

kamnitih odbitkov in orodja. Odlomki keramike so deli posod, ki so jih krasili trakasti ročaji in okraši prekinjenega rebra. Po načinu izdelave in okrasa sodijo v bronasto dobo, kar pomeni, da gre za obdobje od 1.200 do 1.500 let pr. Kr.. Poleg keramike smo odkrili tudi kamnite odbitke in orodja, od katerih izstopata predvsem dve kamniti puščici, ki izpričujeta tudi uporabo loka. Najdbe so se zgostile v okolici koncentracije

oglja, kar bi kazalo na ognjišče. Od tod smo vzeli vzorce oglja za nadaljnje analize, ki bodo določile vrsto lesa.

Letošnja izkopavanja na Poljanici so dokaz več, da je bila Lepa Komna obljudena že pred 3.500 leti. Najzgodnejši obiskovalci gora so bili po vsej verjetnosti lovci, nekaj stoletij kasneje pa že prvi iskalci rude.

Mija Ogrin, Gorenjski muzej

## Človek v Alpah

Gorenjski muzej in Inštitut za arheologijo ZRC SAZU sta oktobra v Kulturnem domu Joža Ažmana predstavila pravkar izšlo knjižno monografijo Človek v Alpah, Desetletje (1994-2006) raziskav o navzočnosti človeka v Alpah. Delo je strokovno predstavila predstojnica inštituta dr. Jana Horvat, dr. Tone Cevc pa je povedal, kako je prišlo do nastanka knjige. Mija Ogrin iz Gorenjskega muzeja je predstavila mednarodni projekt Železna pot, v okviru katerega potekajo arheološke raziskave v Julijskih Alpah, eden od rezultatov tega projekta pa je tudi njen v knjigi objavljen članek o teh raziskavah. Janez Bizjak pa je predstavil svoj članek o nekdanjem rudarstvu v Julijskih Alpah. V. F.

www.volkswagen.si



- ✓ **NOVO!** Kompleti koles (zimskie pnevmatike s platišči)
- ✓ Menjava pnevmatik
- ✓ Kontrolni pregled
- ✓ Nosilci za smuči
- ✓ Strešni kovčki

NAGRADNA IGRA!  
 3 x brezplačne zimskie počitnice v Zell am See/Kaprun.

Več informacij o zimski ponudbi in nagradni igri na pooblaščenem servisu Volkswagen. Servis Volkswagen® 



prejeto v sodelovanju s servisi d.o.o. Javna agencija Republike Slovenije za varstvo okolja  
Cesta matična Tiba 57, 1271 Jesenice

**Telefon: 04/5833 369, 04/5833 390**  
<http://www.integral-avto.si>, e-pošta: [info@integral-avto.si](mailto:info@integral-avto.si)



## Zahtevno delo na Savski cesti



Obnova Savske ceste, ki vključuje cestišče, kanalizacijo, pločnik in javno razsvetljavo, naj bi bila zaključena do konca oktobra, vendar pa se bo nekoliko zavlekla. Delo je zahtevnejše, kot je bilo predvideno. Izkop je ponekod globok blizu štiri metre, delo pa bi bilo hitrejše, če ne bi bilo treba omogočati enosmernega prometa.

V. F., foto Klemen Langus

# MODRIN

Zoisova 1, Bohinjska Bistrica,  
tel.: 04/5721 018



- ❖ bogata izbira cvetja za jesenske zasaditve cvetličnih korit in vrtnih gredic
- ❖ nagrobni in namizni aranžmaji
- ❖ kava bar ❖ hrana za male živali
- ❖ točimo odprta vina



## ELEKTRIK HOLZBAUER

ELEKTROINŠTALACIJE IN ELEKTROTEHNIČNA TRGOVINA  
4264 BOHINJSKA BISTRICA, PREČNA 2, TEL.: 572 12 37

### UGODNI NAKUPI V NOVEMBRU

- GRELNE BLAZINE RAZLIČNIH DIMENZIJ
- SUŠILEC OBUŠKE - ZA DVA PARA ČEVLJEV 6.990 SIT
- KALORIFERJI - PEČI KONVEKCIJSKE - RADIATORJI
- GLASBENI STOLP LG - CD - MP3 - USB 36.850 SIT
- DIGITALNI FOTOAPARAT OLYMPUS 44.793 SIT
- 5 MIL + POLNILEC + BATERIJA + KARTICA
- TELEVIZOR GORENJE 55cm - RAVEN EKRAAN - STEREO 43.200 SIT
- KOVINSKI REZALNI STROJ 12.220 SIT
- PRALNI STROJ WA 63121 - 1200 OBRATOV 122.900 SIT
- SUŠILNI STROJ D 63225 KONDENZACIJSKI 119.900 SIT
- VGRADNI POMIVALNI STROJ GV 61220 102.900 SIT
- ZAMRZOVALNA SKRINJA FH 9309 82.900 SIT

**NOVI GSM PAKET ITAK OD 15 LET DO 30 LET  
NOVI APARATI**

Delovni čas:  
od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure,  
sobota od 8. do 13. ure



## Ko ugasne življenje



Tel.: 04 533 33 65 - Radovljica

GSM: 041 756 173

GSM: 041 631 107

[www.akris.si](http://www.akris.si)

POGREBNO  
PODJETJE

Iščemo vse, ki so zainteresirani za delo  
na smučišču Kobla. Delo je sezonske  
narave, ostale podrobnosti po dogovoru.



Pisne prijave sprejemamo na  
naslov: KOBLA, ŽTG d.o.o.  
Cesta na Ravne 7,  
4264 Bohinjska Bistrica  
ali na email: [kobla@volja.net](mailto:kobla@volja.net)

## Komuna za zdravljenje odvisnikov od drog v Soteski



Poleti so v Soteski odprli komuno skupnost Žarek za zdravljenje odvisnikov od drog, ki je prva komuna na zgornjem Gorenjskem in s komuno v Sopotnici druga na Gorenjski. Trenutno sta v dvoletni program vključena dva odvisnika. Komuno je odprlo jeseniško društvo Žarek, vodi pa jo diplomirana teologinja in vodja društva Ivanka Berčan.

V društvu Žarek so si prizadevali za odprtje komune v okolici Jesenic, vendar niso naleteli na razumevanje domačinov. Spomladi se je pokazala možnost v opuščeni hiši, stisnjeni med cesto in železniško progo v Soteski. Berčanova pravi, da je tudi to odraz današnjega časa, v katerem bi radi odvisnosti in težave povezane z njimi odrinili ob rob družbenega dogajanja. "Začeli smo v zelo skromnih razmerah, saj je bila hiša, ki jo imamo v najemu za nedoločen čas, povsem dotrajana, brez vode in elektrike, zato je bila potrebna temeljite prenove. Večino del smo skupaj s prvima uporabnikoma opravili sami, pomagali pa so nam tudi dobri ljudje in veseli smo, da so nas domačini lepo sprejeli. Veliko razumevanja je pokazala lastnica hiše, ki nam jo je velikodušno odstopila in financirala večja dela pri prenovi. Komuna je namenjena predvsem zdravljenju odvisnikov od drog z Zgornje Gorenjske in veseli smo, da nam je s šestimi zgornjegorenjskimi občinami, med katerimi je tudi občina Bohinj, uspelo podpisati pogodbo o financiranju komune," je povedala Berčanova.

Občine so projektu letos skupaj namenile šest milijonov tolarjev (prihodnje leto osem), 3,5 milijona tolarjev je prispevalo tudi ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, vsak uporabnik pa za bivanje v komuni prispeva 30.000 tolarjev na mesec. "Uporabnika sta se odločila za spremembo življenja in prenehanje uživanja drog. V programu, ki je sestavljen iz pogovorov, pisanja dnevnika in fizičnega dela, bosta ostala vsaj dve leti. V tem času naj bi končala tudi šolanje, omogočen jima je stik z domačimi, naš program pa vključuje še proces ponovne vključitve v okolje in pomoč pri iskanju zaposlitve, ko bosta zapustila komuno. Ko bomo dobili elektriko (upajo, da pred zimo, op. p.) in uredili sobe v zgornjem nadstropju, bo komuna lahko sprejela od osem do deset uporabnikov, trenutno na sprejem že čakajo trije. Na Gorenjskem je problem droge zelo pereč. Vsak dan se srečujemo z mladostniki, ki so se ujeli v omamo drog in si sami največkrat ne znajo in ne zmorejo pomagati," je dejala Berčanova, ki komuno vodi skupaj z Aleksandrom Coljo, v strokovnem programu pa sodelujeta tudi socialna delavka in psihologinja. V komuni so veseli vsake pomoči, tako hrane kot denarnih prispevkov, ki jih lahko nakažete na **transakcijski račun** pri Gorenjski banki številka: **07000-0000911114**, s pripisom za komuno Žarek.

Renata Škrjanc

## Mesec boja proti odvisnosti

V občinski upravi smo v sodelovanju s šolsko svetovalno službo pripravili program s skupnim naslovom Tudi alkohol je droga. Novembra bo v Bohinju potekalo več stvari, s katerimi želimo opozoriti na škodljive posledice pitja alkoholnih pijač.

1. Občina Bohinj bo nagradila dva najbolj izvirna plakata, ki ju bodo izdelali otroci osnovne šole na to temo. Plakati bodo razstavljeni na različnih lokacijah po Bohinju, najboljšega pa bomo natisnili.
2. V osnovni šoli bodo s pomočjo anonimnega vprašalnika ugotavljali stališča otrok do alkohola in njihove izkušnje z uživanjem alkoholnih pijač. O tem se bodo pogovarjali tudi na razrednih urah in na šolskem otroškem parlamentu..
3. Predstava za otroke in odrasle.
4. Predavanje priznane strokovnjakinje Zdenke Zalokar Divjak na temo Mladi in brezciljnost.
5. Izvedba programa v sodelovanju s fundacijo Z glavo na zabavo.
6. Delavnice.
7. Okrogla miza, na kateri bomo skupaj s strokovnjaki z različnih področij predstavili problematiko uživanja alkohola v Bohinju.

Iva Lapajne,  
višja svetovalka za družbene dejavnosti in gospodarstvo

## CSD Radovljica

Delavka Centra za socialno delo Radovljica bo v tem letu na razpolago našim občankam in občanom še v torek, 14. in v četrtek, 23. novembra, ter še 19. decembra. O terminih za leto 2007 vas bomo obvestili v decembrski številki Bohinjskih novic.

Iva Lapajne

## Obvestilo o dolgoročnih kreditih

Rok za oddajo vlog na razpis za pridobitev dolgoročnih kreditov s subvencionirano obrestno mero za dobo petih let za pospeševanje razvoja enot malega gospodarstva v Občini Bohinj se podaljšuje do konca leta 2006. Razpis je bil objavljen v 7. številki Bohinjskih novic 2. septembra 2005. Prvo podaljšanje je bilo objavljeno 6. januarja, drugo pa 7. aprila letos.

## Sirarna tudi drugič brez kupca



Oktober je bil drugi dražbeni narok za prodajo premoženja stečajnega dolžnika A&C Marketing Žalec, s tem pa je bila na dražbi tudi sirarna v Srednji vasi. Medtem ko je bila na dražbi prodana upravna stavba stečajnega dolžnika, za sirarno tudi tokrat ni bilo zanimanja. Na prvi dražbi je bila izklicna cena 380, tokrat pa 305 milijonov tolarjev. Stečajni upravitelj Zvonimir Hudej bo predlagal nov dražbeni narok, ki bo v začetku decembra. O tem, za koliko bo znižana cena sirarne, pa še ni mogel povedati nič.

V. F.



## Plačilo staršev za programe v vrtcu

Starše, ki imajo otroke že vključene v vrtec, obveščamo, da se s 1. januarjem plačilo za vse otroke določi znova. Vloge za znižano plačilo je potrebno oddati najkasneje do 15. novembra 2006. Starši morajo oddati vlogo na predpisanem obrazcu in mu priložiti vsa potrebna dokazila.

V primeru, da starši zamudijo rok za oddajo vloge, se znižano plačilo uveljavi s prvim dnevom naslednjega meseca, ko so oddali vlogo.

Če vloga za uveljavljanje znižanega plačila ne bo popolna, bomo vlagatelj opozorili na pomanjkljivosti in mu določili rok, v katerem jih mora odpraviti. Če vloga v tem roku ne bo dopolnjena, se šteje, da ni bila oddana. Zaradi navedenega starše prosimo, da so pazljivi pri izpolnjevanju vloge in ji priložijo vsa potrebna dokazila.

Za dodatne informacije v zvezi z izpolnjevanjem vlog lahko pokličete na tel. št. 577 01 23 (Pintar) ali 577 01 15 (Lapajne). Za vse, ki bi vloge želeli oddati osebno in pri tem preveriti njeno popolnost, bomo organizirali pregled in prevzem vlog v Vrtcu Bohinjska Bistrica v torek, 7. 11. 2006, med 7. in 9. uro, v vrtcu Srednja vas v petek, 10. 11. 2006, med 7. in 8. uro ali na občinski upravi v sredo, 8. in 15. 11. 2006, med 15. do 17. uro.

## Občinske štipendije

Zaključen je razpis za podelitev štipendij Občine Bohinj za šolsko

Na podlagi 5. člena pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, 14.11.2004) Občina Bohinj objavlja

### JAVNI RAZPIS za dodelitev sredstev za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Bohinj za leto 2006

#### I. Predmet razpisa:

1. Dodelitev sredstev za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Bohinj za leto 2006.
2. Pravico do kandidiranja za sredstva iz tega razpisa imajo fizične in pravne osebe, ki izpolnjujejo pogoje, ki so navedeni pod točko II. tega razpisa.
3. Razpis je odprt do porabe razpoložljivih sredstev oziroma do 30. 11. 2006.
4. Komisija bo prispele vloge obravnavala enkrat letno oziroma ob zaključku razpisa.
5. Odobrena sredstva bodo upravičenci dobili nakazana na transakcijski račun.
6. O odobrenih sredstvih bo občina Bohinj vse prejemnike sredstev pisno obvestila.
7. Pri izračunu % sofinanciranja se plačan DDV ne upošteva.

#### II. Vrste intervencij in pogoji razpisa:

Sredstva se v skladu z določili Pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Bohinj (Uradni vestnik občine Bohinj, 14. 11. 2004) dodeljujejo za naslednje namene:

#### 1. Izobraževanje kmetovalcev in gozdarjev

##### 1.1 Izobraževanje

Na razpis se lahko prijavijo izvajalci izobraževalnih programov (Kmetijska svetovalna služba, Zavod za gozdove, društva na področju kmetijstva) in kmetje.

Pogoj za dodelitev sredstev je potrjen program izobraževanja od Kmetijske svetovalne službe in Zavoda za gozdove.

#### 2. Urejanje in vzdrževanje kmetijskih in gozdnih zemljišč ter infrastrukture - poti, vlake

##### 2.1. Urejanje pašnikov

Na razpis se lahko prijavijo lastniki ali najemniki kmetijskih zemljišč, ki se ukvarjajo s kmetijsko dejavnostjo.

Najmanjša površina urejanja je 0,5 ha in prosilec mora re-diti najmanj 0,2 GVŽ/ha.

##### 2. 2. Urejanje gozdnih vlakov

Na razpis se lahko prijavijo lastniki ali najemniki gozdnih zemljišč, ki se ukvarjajo s kmetijsko dejavnostjo. Na razpis se prijavijo preko Zavoda za gozdove.

Dela morajo biti opredeljena v programu urejanja gozdnih vlakov javne gozdarske službe.

#### 3. Sofinanciranje na področju živinoreje

##### 3.1. Sofinanciranje osemenjevanja krav, drobnice, svinj in konj

Do sredstev so upravičeni rejci krav molznic in krav dojilj, rejci drobnice, plemenski svinj in kobil v kmečki rejji.

leto 2006-2007. Prispelo je 37 vlog, deset prosilcev pa jih ni oddalo v skladu z razpisnimi pogoji (presežen določen limit na družinskega člana, nižji učni uspeh od zahtevanega v razpisu, za štipendijo sta zaposila dva člana iz družine). V skladu z občinskim odlokom in pravilnikom, ki urejata to področje, si je pravico do štipendije zagotovilo 15 prosilcev.

Med prejemniki štipendije je kar deset prosilcev iz družin s petimi ali več družinskimi člani. Med vsemi je šest študentov in devet dijakov.

## Ko dostava kosila lahko polepša dan

Starejše občanke in občane obveščamo, da še vedno lahko naročite dostavo kosila na dom. Za 1.300 tolarjev, kar vključuje kosilo in dostavo, si lahko zagotovite topel obrok vsak dan v tednu, razen ob sobotah, nedeljah in praznikih.

Kosilo lahko naročite na tel. št. 577 01 15 (Iva Lapajne), kjer lahko pridobite vse dodatne informacije.

## Diplomske naloge

Še vedno je odprt razpis za podelitev nagrad za diplomske naloge. Zadnji rok za oddajo vlog je 15. november 2006.

Iva Lapajne

#### Višina sredstev:

a.) Krave in telice:

- hribovita območja: 4.000,00 SIT/kravo
- gorsko-višinska območja: 4.000,00 SIT/kravo
- planine: 5.000,00 SIT/kravo
- b) Drobnica: 500 SIT/ovco oziroma kozo
- d.) Kobile: 5.000 SIT/ kobilu.

#### 3.2. Sofinanciranje veterinarske preventive

Do sredstev so upravičeni rejci živine. Sofinanciranje se nameni za ukrepe:

- analiza uree,
- dehelmentizacija,
- antibiogrami,
- zdravljenje ob zaužitvi in zasužitvi krav.

#### 3.3. Sofinanciranje analize BSE

Na razpis se lahko prijavijo rejci govedu iz območja Bohinja in Mesnine Bohinja. Žival mora biti zaklana v registrirani klavnici.

#### 4. Rastlinska pridelava

##### 4.1. Analize krme in zemlje

Na razpis se lahko prijavijo lastniki in najemniki kmetijskih zemljišč, ki se ukvarjajo s kmetijsko dejavnostjo.

Prosilec mora rediti najmanj 0,2 GVŽ/ha oz. mora obdelovati najmanj 1 ha kmetijskih zemljišč.

##### 5. Druge intervencije v kmetijstvu

##### 5.1. Sofinanciranje obrestne mere

Na razpis se lahko prijavijo lastniki in najemniki kmetijskih zemljišč, ki se ukvarjajo s kmetijsko dejavnostjo.

Sklenjena pogodba o najetu kredita za kmetijski namen.

##### 5.2. Sofinanciranje prevoza mleka

Na razpis se lahko prijavijo proizvajalci mleka, ki imajo sklenjeno pogodbo za oddajo mleka za leto 2006.

#### III. Način kandidiranja za dodelitev sredstev

1. Zahtevke za dodelitev sredstev upravičenec vloži na naslov: **Občina Bohinj, Občinska uprava, Triglavska cesta 35, 4264 Bohinjska Bistrica zaprti ovojnici z oznako "Ne odpiraj - razpis za dodelitev sredstev za spodbujanje razvoja kmetijstva za leto 2006.**

2. Zadnji rok za dostavo vloge in zahtevane dokumentacije je **30. 11. 2006.**

#### 3. Dodatne informacije dobite na:

- Občinska uprava Občine Bohinj, tel. (04) 5770-118,
- Kmetijsko svetovalna služba, tel. (04) 5746614, 041 697-506

Občina Bohinj

## POLAGANJE VSEH VRST PARKETA IN TALNIH OBLOG

### POZNK



*Jože Borič s.p.*

Lancovo 19

4240 Radovljica

Fax: 04/ 531 58 81

GSM: 041/ 414 014

E-mail: joze.boric@siol.net

- ◆ Polaganje vseh vrst parketa
- ◆ Brušenje in lakiranje starega parketa
- ◆ Polaganje laminatov, gotovih parketov
- ◆ Polaganje tekstilnih in PVC podov (topli pod)
- ◆ Izmera vlažnosti tlakov
- ◆ Brezplačno strokovno svetovanje na domu
- ◆ Dela izvajamo z vašim ali našim materialom

## DISKONTNI MARKET DELIKATESA MESNICA



Nuša Kokalj, s.p.

Triglavska 36, 4264 Bohinjska Bistrica

Delovni čas: od ponedeljka do sobote od 7. do 19. ure,  
nedelja od 8. do 12. ure, tel.: 572 14 95

VLJUDNO VABLJENI!

## Bohinjska

**Trgovina z oblačili**

Bohinjska Bistrica, tel.: 04/5721 483

Odprto: 8.30 - 18, sob. 8.30 - 12

**Ob nakupu  
nad 10.000 SIT  
10% POPUST**

NOVEMBER



Ne jočite za starim

Prihaja novi Hyundai Accent

 **HYUNDAI**

**avto MONY** 

avtoMony d.o.o., Alpska c. 43, Lesce,  
tel.: 04/53 53 804, 53 53 805,  
e-mail: info@avtomony.si, www.avtomony.si

## POGREBNE STORITVE NOVAK

Anton Novak s.p., Hraše 19, Lesce

- ◆ prevozi in ureditev pokojnikov ter pokop z žalnim sprevodom
- ◆ ureditev vseh potrebnih dokumentov
- ◆ velika izbira krst in žar
- ◆ organizacija in izvedba pogrebnih ceremonialov na pokopališčih v občinah Bohinj, Bled in Radovljica.

Dežurna služba: 04/53 33 412, 041/655 987, 040/887 112

## Kozmetični studio ANA

Bohinjska Bistrica, rezervacije na tel.: 04/572 1309

**SAVNE**

medicinska pedikura nog (tudi za diabetike)

odprava celulita in hujšanje

masaža

nega obraza in dekolteja

depilacija